Navrhování, strukturování a vytváření bibliografických a faktografických databází

Studijní text

Kvalifikační úroveň 7

Verze 1.0

Autor: prof. PhDr. Dušan Katuščák, PhD.

Konzultant: PhDr. Libuše Foberová, PhD.

**Ostrava 2021**



|  |  |
| --- | --- |
| **Odborná způsobilost** | Navrhování, strukturování a vytváření bibliografických a faktografických databází |
| **Profesní kvalifikace** | Systémový knihovník specialista/systémová knihovnice specialistka (kód: 72-024-T)  Referenční knihovník specialista (kód: 72-017-T)  Knihovník specialista správce digitální knihovny (kód: 72-025-T)  Knihovník specialista katalogizátor (kód: 72-015-T) |
| **Kvalifikační úroveň** | 7 |
| **Klíčová slova** | Informační instituce; knihovna; základní procesy v knihovně, integrovaný knihovní systém; ILS; formáty dat, MARC21; katalogizační pravidla; FRBR; ISO 2709 |
| **Anotace** | Studijní text je zaměřen na klíčová témata, která se týkají současných a v budoucnu užitečných znalostí pro danou skupinu uchazečů. Jedná se o znalosti pro profese: systémový knihovník, specialista/systémová knihovnice specialistka, referenční knihovník specialista, knihovník specialista - správce digitální knihovny a knihovník specialista katalogizátor. Uchazeči se seznámí s množinou bibliografických, autoritativních a holdingových dat formátu MARC21. Získají znalosti o standardu ISO 2709, který stanovuje fyzickou strukturu záznamů MARC a s významem a možnostmi použití dat pro databáze knihoven i pro knihovní informační a digitální služby knihoven. Uchazeči získají znalosti o používání tradičních formátů MARC, jakož i poznatky o trendech používání značkovacích jazyků založených na standardu SGML. Studijní text poskytuje cílové skupině stručný přehled aktuálně používaných komerčních Integrovaných knihovních systémů (ILS) a perspektivy používání open source ILS. Studijní text vysvětluje vztah mezi různými formáty, možnosti holdingových a autoritativních dat. Poukazuje na vznik nového paradigmatu bibliografie a katalogizace a stručně popisuje celý systém koncepčních dokumentů, nástrojů a metodologií, které tvoří základ nového paradigmatu (entitně-relační modelování a objektově orientované modelování). Konkrétně uvádí pilíře, na kterých bude v nejbližších letech profesionálně postaveno nové knihovnictví: IFLA ICP, RDA, FRBR, FRAD, FRSAD, LRM, FRBRoo a BIBFRAME. |

Tvorba studijních textů je realizována za finanční podpory Ministerstva kultury České republiky v rámci projektu Veřejné informační služby knihoven (VISK 1).

Zkouška z odborné způsobilosti **Navrhování, strukturování a vytváření bibliografických a faktografických databází** má 4 části, zkoušený musí splnit tato kritéria hodnocení:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Kritéria hodnocení** *Pro ověření kompetence Navrhování, strukturování a vytváření bibliografických a faktografických databází*  **Hodnotící standard**. Národní soustava kvalifikací | | **Způsob ověření** |
| **a** | **Případová studie**.  **Kriterium a)** autorizovaná osoba zadá uchazeči v termínu do 21 dnů před stanovenou zkouškou případovou studii, která bude definovat seznam polí pro záznam regionální nebo oborové analytické bibliografické databáze ve formátu MARC21 (Machine Readable Cataloguing, strojem čitelná katalogizace). Vyznačí v seznamu pole, kde dojde k navázání na soubor národních autorit, konkrétní tezaurus a digitální verze v rozsahu doporučení Národní knihovny ČR „Záznam pro soubornou databázi: MARC21. Fyzicky nesamostatné části dokumentu“.  Zpracovaná případová studie bude v rozsahu minimálně čtyři normostrany (A4) a uchazečem bude odevzdána 2 dny před stanoveným termínem zkoušky. | **Praktické předvedení**  Případová studie. Samostatná práce uchazeče. |
| **b-d** | **Kriteria b-d.** K ověření dalších kritérií (b až d) bude dále využita případová studie předložená v rámci ověření kritéria a). V seznamu polí záznamu budou vyznačena pole, která mají vazbu na soubor národních autorit (jména osob, korporace, unifikovaný název, konspekt). V oblasti věcného popisu bude uvedeno propojení na konkrétní soubor věcných autorit nebo tezaurus garantovaný odbornou institucí, např. věcná hesla Národní knihovny ČR, AgroVoc, Medical Subject Headings, Eurovoc, Český teologický tezaurus, Český pedagogický tezaurus. | **Praktické předvedení** |
| **c** | **Kriterium c.** Pro ověření kritéria c) připraví autorizovaná osoba sady příkladů identifikátorů. Bude se jednat o tyto typy identifikátorů: číslo české národní bibliografie, ISSN (International Standard Serials Number, mezinárodní číslo seriálu), ISBN (International Standard Book Number, mezinárodní číslo knihy), DOI (Digital Object Identificator, identifikátor digitálního objektu), číslo záznamu národní autority, ISMN (International Standard Music Number, mezinárodní číslo hudebniny), GPS kód (Global Position System, identifikátor světového pozičního systému), EAN (European Article Number, čárový kód vydání knihy – napojuje na službu Obálky knih). Pro každý typ identifikátorů bude připraveno pět příkladů. Při ověřování vybere Autorizovaná osoba pro uchazeče dva identifikátory. | **Praktické předvedení**  **Ústní ověření** |
| **d** | Přiřadit do seznamu polí dva vybrané identifikátory, uvést jejich charakteristiku a možnosti propojení na další systémy | **Praktické předvedení a ústní ověření** |

Tento text pro vás připravil prof. PhDr. Dušan Katuščák, PhD., Slezská univerzita v Opavě, [dusankatuscak@gmail.com](mailto:dusankatuscak@gmail.com)

Text konzultovala PhDr. Libuše Foberová, PhD., Moravskoslezská vědecká knihovna v Ostravě, [foberova@svkos.cz](mailto:foberova@svkos.cz)

Zoznam ilustrácií a tabuliek

[Obr. 1 Základní procesy v knihovnách a informačních institucích 11](#_Toc89184633)

[Obr. 2 Štruktúra záznamu ISO 2709 18](#_Toc89184634)

[Obr. 3 Schéma vzťahu blok, pole, podpole vo formáte UNIMARC 20](#_Toc89184635)

[Obr. 4 Základné vztahy: titul, holding, exemplár 22](#_Toc89184636)

[Obr. 5 Príklad praktickej aplikácie FRBR. Mesačník Atlantik Monthly agregovaný virtuálne pre používateľa v jednom zázname 46](#_Toc89184637)

[Obr. 6 Názorný model FRBR 47](#_Toc89184638)

[Obr. 7 Základný model FRAD 47](#_Toc89184639)

[Obr. 8 Entitno-relačný model FRAD (Podľa Brabara Tillet) 48](#_Toc89184640)

[Obr. 9 Obr Základný model a pojmy FRSAD 49](#_Toc89184641)

[Obr. 10 IFLA referenčný koncepčný entitno-relačný model pre knižnice 49](#_Toc89184642)

[Obr. 11 Koncept BIBFRAME 51](#_Toc89184643)

[Obr. 12 Príklad záznamu exemplára v KOHA ILS 52](#_Toc89184644)

[Obr. 13 Návestie záznamu MARC21 v KOHA ILS 53](#_Toc89184645)

[Obr. 14 Využitie tagu 008 na zápis dát použiteľných potenciálne pre vyhľadávanie podľa typu materiálu 53](#_Toc89184646)

[Obr. 15 Vyhľadávacie dáta pre preberanie záznamov cez Z39.50/SRU 54](#_Toc89184647)

[Obr. 16 Schéma počítačového záznamu MARC so štruktúrou ISO 2709 (UNIMARC) 60](#_Toc89184648)

[Obr. 17 Ukážka záznamu autority - osobné meno - Ľ. Podjavorinská MARC 21 text v ISO 2709 62](#_Toc89184649)

[Obr. 18 Príklad záznamu autority - osobného mena v štruktúre MARC ISO 2709 63](#_Toc89184650)

[Obr. 19 Ukážka záznamu: Dielo - Ľ. Podjavorinská: Baránok Boží. ISO 2709 64](#_Toc89184651)

[Obr. 20 Ukážka záznamu: Kniha o tvorbe Ľ. Podjavorinskej. ISO 2709 64](#_Toc89184652)

[Obr. 21 Ukážka bibliografického formátu MARC21 z katalógu NKP Praha ILS ALEPH s odkazom na digitalizovaný exemplár v tagu 856 65](#_Toc89184653)

[Obr. 22 Ukážka autoritatívneho záznamu s textovými návestiami. Záhlavie: Čapek, Karel, 1890-1938 [ https://aleph.nkp.cz/F/?func=direct&doc\_number=000004031&local\_base=AUT ] 66](#_Toc89184654)

[Obr. 23 Zobrazenie stromu FRBR v OPAC a MARC so zvýraznením špecifického VYJADRENIA (MANIFESTATION) – nahrávky Mozartovho husľového koncertu 67](#_Toc89184655)

[Tabuľka 1 Návestie a fixné polia kódovaných informácií MARC 21 23](#_Toc89184798)

[Tabuľka 2 Polia s premenlivou dĺžkou formátu MARC 21 29](#_Toc89184799)

[Tabuľka 3 Termíny, ktoré sa v Princípoch IFLA nepoužívajú 44](#_Toc89184800)

[Tabuľka 4 Ekvivalenty polí vo formátoch autorít USMARC - UNIMARC 64](#_Toc89184801)

Obsah

[OBSAH 9](#_Toc89275983)

[Rychlý náhled studijního textu 10](#_Toc89275984)

[1 úvod 11](#_Toc89275985)

[2 Procesy v informační instituci 12](#_Toc89275986)

[3 Integrované knižničné systémy (ILS) 13](#_Toc89275987)

[3.1 Trendy v ILS 14](#_Toc89275988)

[3.2 Konzorciálne ILS 16](#_Toc89275989)

[4 Formáty a norma ISO 2709 18](#_Toc89275990)

[4.1 Záznam. Pevná a premenlivá dĺžka 20](#_Toc89275991)

[4.2 Blok, pole, podpole, tagy polí, kódy podpolí 20](#_Toc89275992)

[4.3 Údaj, pole, podpole, výmenný a interný formát 21](#_Toc89275993)

[4.4 Interný a výmenný formát 21](#_Toc89275994)

[4.5 Hlavné tradičné formáty v ILS na medzinárodnú výmenu 22](#_Toc89275995)

[4.6 Formáty pro výměnu dat 22](#_Toc89275996)

[4.7 Počítačový záznam v ILS 22](#_Toc89275997)

[4.8 Formát MARC 21 (bibliografické dáta) 23](#_Toc89275998)

[4.8.1 Skupina formátov MARC21 23](#_Toc89275999)

[4.9 Terminologie datového formátu ILS 33](#_Toc89276000)

[4.10 Záznam dat. Znakový repertoár a iné základné termíny 33](#_Toc89276001)

[4.11 MARC21 pre autority - Autoritatívne dáta 33](#_Toc89276002)

[4.11.1 Fixné pole pre autority. 33](#_Toc89276003)

[4.11.2 Fixné polia 33](#_Toc89276004)

[4.11.3 Dočasný záznam autority 35](#_Toc89276005)

[4.11.4 Permanentný záznam autority 35](#_Toc89276006)

[4.11.5 Tvorba záznamu autority v ILS - možnosti 35](#_Toc89276007)

[4.11.6 Ďalšie ponuky na tvorbu záznamu autority 36](#_Toc89276008)

[5 Některé povinnosti systémového knihovníka při instalaci ILS (např. KOHA) 40](#_Toc89276009)

[5.1 Nastavenie MARC21 v parametroch ILS 40](#_Toc89276010)

[5.2 Riadenie tvorby bibliografických záznamov MARC (bibliographic control) 41](#_Toc89276011)

[6 Nová paradigma bibliografie a knihovníctva 42](#_Toc89276012)

[6.1 Systém pilierov novej bibliografie a knihovníctva 43](#_Toc89276013)

[6.1.1 Nové katalogizačné pravidlá 44](#_Toc89276014)

[6.1.2 Popis a prístup ku zdrojom (RDA) 46](#_Toc89276015)

[6.1.3 Funkčné požiadavky na bibliografické záznamy (FRBR) 46](#_Toc89276016)

[6.1.4 Funkčné požadavky na autoritatívne dáta (FRAD) 48](#_Toc89276017)

[6.1.5 Funkčné požadavky na vecné autoritatívne dáta (FRSAD) 49](#_Toc89276018)

[6.1.6 Referenčný model pre knižnice (LRM) 50](#_Toc89276019)

[6.1.7 FRBRoo konceptuálny model v objektovo orientovanom formalizme 51](#_Toc89276020)

[6.1.8 BIBFRAME rámec iniciatívneho vývoja novej bibliografie 51](#_Toc89276021)

[Záznamy jednotiek (Item Records), exempláre a zväzky 52](#_Toc89276022)

[Shrnutí studijního textu 56](#_Toc89276023)

[LITERATURA 57](#_Toc89276024)

[PŘÍLOHY 61](#_Toc89276025)

# OBSAH

Rychlý náhled studijního textu

Studijní text je zaměřen na klíčová témata, která se týkají současných a v budoucnu užitečných znalostí pro danou skupinu uchazečů. Jedná se o znalosti pro profese: systémový knihovník, specialista/systémová knihovnice specialistka, referenční knihovník specialista, knihovník specialista - správce digitální knihovny a knihovník specialista katalogizátor.

Uchazeči se seznámí s množinou bibliografických, autoritativních a holdingových dat formátu MARC21.

Získají znalosti o standardu ISO 2709, který stanovuje fyzickou strukturu záznamů MARC a s významem a možnostmi použití dat pro databáze knihoven i pro knihovní informační a digitální služby knihoven.

Uchazeči získají znalosti o používání tradičních formátů MARC, jakož i poznatky o trendech používání značkovacích jazyků založených na standardu SGML.

Studijní text poskytuje cílové skupině stručný přehled aktuálně používaných komerčních Integrovaných knihovních systémů (ILS) a perspektivy používání open source ILS.

Studijní text vysvětluje vztah mezi různými formáty, možnosti holdingových a autoritativních dat.

Poukazuje na vznik nového paradigmatu bibliografie a katalogizace a stručně popisuje celý systém koncepčních dokumentů, nástrojů a metodologií, které tvoří základ nového paradigmatu (entitně-relační modelování a objektově orientované modelování).

Konkrétně uvádí pilíře, na kterých bude v nejbližších letech profesionálně postaveno nové knihovnictví: IFLA ICP, RDA, FRBR, FRAD, FRSAD, LRM, FRBRoo a BIBFRAME.

# úvod

Po prostudování studijního textu budete umět

Jaké jsou rozsáhlé kompetence a povinnosti vaší specializace v knihovně ve vztahu k procesu akvizice, katalogizace, ochrany a služeb knihovny;

Jaká by měla být vaše odborná role při pořizování a získávání systému ILS a při nastavování parametrů systému v souladu s požadavky a politikou knihovny;

Jaká by měla být vaše úloha při používání formátu MARC v procesu katalogizace, správě dat v databázi v souladu s dokumentací ILS a jaké jsou vaše možnosti při udržování aktuální verze formátu MARC a jeho provázanosti s pravidly tvorby a zpřístupňování dat;

Budete vědět, jaké jsou možnosti tvorby bibliografických informací a využití polí s pevnou délkou a kódovaných údajů pro přístup k záznamů o dokumentech;

Budete vědět, jak tvořit holdingová data, autoritativní data, data o exemplářích a záznamy FRBR;

Dozvíte se, které klíčové dokumenty budou mít v budoucnu významný vliv a dopad na praxi knihoven.

KLÍČOVÁ SLOVA STUDIJNÍ OPORY

Informační instituce; knihovna; základní procesy v knihovně, integrovaný knihovní systém; ILS; formáty dat, MARC21; katalogizační pravidla; FRBR; ISO 2709

# Procesy v informační instituci

V každé informační instituci můžeme identifikovat řadu procesů, které umožňují její činnost, tj. zpracovávání a zpřístupňování dokumentů a informací v nich obsažených.

*Informační institucí* se rozumí jakákoli právnická nebo fyzická osoba, která získává, zpracovává, ukládá, chrání a zpřístupňuje informace a znalosti v oblasti ekonomiky, vědy, výzkumu, podnikání, vzdělávání, služeb, zábavy atd.

Pojem informační instituce zahrnuje také všechny *paměťové instituce*, jako jsou *knihovny*, *archivy, muzea, galerie* atd.

*Knihovna* je druh informační instituce. Knihovna má specifické *funkce*: klíčové, informační, vzdělávací a sociální.

Pro všechny informační instituce, včetně knihoven, jsou běžné základní informační procesy: *získávání, zpracování, ukládání, zveřejňování dokumentů, informací, znalostí.*



Obr. Základní procesy v knihovnách a informačních institucích

Jednotlivé *procesy* v knihovně provádějí *profesionální zaměstnanci*. Systémový knihovník má prehľad o všetkých knižničných procesoch a zodpovednosť za integritu nastavení systému ILS. Na jednej strane spolupracuje s informatikmi - administrátorom systému ILS a správcom systému. Na druhej strane pri nastavení systému spolupracuje s vedúcimi zamestnancami akvizície, katalogizácie, ochrany a služieb.

# Integrované knižničné systémy (ILS)

Od poloviny 60. let poskytují integrované knihovnické systémy (ILS) základní procesy v knihovnách.

Některé ILS jsou *komerční*

1. Aleph
2. Alma,
3. Millennium,
4. Polaris
5. Sierra
6. Virtua
7. Voyager

Jedná se o sofistikované systémy, za jejichž vývojem stojí velké týmy vývojářů.

Přibližně od roku 2006 se používají také ILS, které jsou založeny na softwaru *s otevřeným zdrojovým kódem*. Jsou to open source ILS

Mnoho knihoven se chce osvobodit od "uzamčení" a licenčních poplatků u jediného dodavatele a snaží se snížit náklady na provoz knihovny. Využívají online databáze a pracují také v cloudech. V současné době jsou k dispozici ILS s otevřeným zdrojovým kódem online:

1. Koha[[1]](#footnote-1)
2. Evergreen
3. OPALS
4. OpenBiblio
5. Invenio
6. PMB
7. NewGenLib
8. CodeAchi
9. Librarian
10. BiblioQ
11. Folio

*Pokročilý ILS* zpravidla používá *relační databázu*, jako je databáze *Oracle*, která byla zpřístupněna v roce 1979. Jedno *rozhraní* slouží ke komunikaci *zaměstnanců* s databází (např. tzv. zaměstnanecký klient) a jedno, *webové* rozhraní (např. tzv. webový klient) slouží ke komunikaci *uživatelů* s databází. Pracují v režimu *klient-server*. Většina ILS poskytuje softwarové funkce v diskrétních aplikacích nazývaných moduly, z nichž každá je integrována s jednotným rozhraním. Příklady modulů mohou zahrnovat:

1. *akvizice* (objednávání, příjem a fakturace)
2. *katalogizace* (klasifikace a indexování materiálů)
3. *výpůjčky* (půjčování a vracení materiálů patronům)
4. *seriály* (sledujte časopisy, časopisy a zpravodajství)
5. *OPAC* (veřejné uživatelské rozhraní)

Každý *používateľ* a *exemplár* *titulu* dokumentu má v databáze jedinečné ID, ktoré umožňuje ILS sledovať jej aktivitu.

## Trendy v ILS[[2]](#footnote-2)

V posledných rokoch a v začínajúcom desaťročí sa v globálním meradle neobjavili významné inovácie v automatizácii verejných knižníc. Rovnaká situácia je aj v oblasti akademických knižníc, kde sa zatiaľ len uviedol v roku 2020 nový open source FOLIO. V zásade však vo všetkých typoch knižníc fungujú ILS, ktoré vznikli v 70. rokoch, ktoré už často nezodpovedajú novým možnostiam a požiadavkám.

Za posledných 20 rokov došlo v priemysle knižničných technológií k viacerým fúziám. Spoločnosti sa zlučovali, rozdeľovali a zanikali niektoré ILS a rozvíjali sa nové služby. V roku 2019 spoločnosť ExLibris akvírovala spoločnosť Inovative Interface s tým, že táto spoločnosť je v korporácii ExLibris naďalej nezávislá a bude pokračovať vo vývoji svojich produktov, napr. ILS Sierra. Pozíciu si posilnila spoločnosť ProQuest s firmou ExLibris. V roku 2019 Axiell získal Bibliotekenes IT-senter, známejší ako Bibits, a jeho automatizačný systém Mikromarc, ktorý používajú verejné, školské a špeciálne knižnice vo Fínsku, Nórsku a Švédsku.

V roku 2019 Ex Libris obrátil svoju pozornosť na technológie zdieľania zdrojov. V júni získala dobre uznávanú službu RapidILL od Colorado State University. Spoločnosť Ex Libris už predtým začala s vývojom funkčnosti nad platformou Alma na podporu rozhraní pre požiadavky čitateľov a správu medziknižničných výpožičiek. Táto iniciatíva bola spustená ako nový produkt Rapido na zdieľanie zdrojov v januári spolu so skupinou vývojových partnerov v USA a Austrálii. Platforma INN-Reach získaná akvizíciou Innovative ďalej rozširuje jej produktové portfólio pre zdieľanie zdrojov.

Vývoj v priemysle ILS dospel k domináncii hŕstky veľkých spoločností, z ktorých každá má iné zameranie na produkty, služby a obchodné stratégie. Dominuje niekoľko spoločností:

ExLibris (980 zamestnancov) s viacerými produktami hlavne pre akademické knižnice:

* Alma: A SaaS Library Services Platform (LSP), released by company in 2012
* *Primo*: Discovery service released in 2006
* *Summon*: Index-based discovery service. Launched in January 2009
* *Rosetta*: Digital preservation and asset management platform, launched in 2009
* *Leganto*: Reading list management application launched in 2015
* campusM: Mobile campus app platform for academic institutions, acquired in 2015
* *Esploro*: Research services platform launched in February 2018
* *360 Link*: Link resolver and knowledge base product
* *360 Resource Manager*: Library content management
* *Refworks*: Citation and reference management solution[*[buzzword](https://en.wikipedia.org/wiki/Wikipedia:Use_plain_English" \l "Buzzwords" \o "Wikipedia:Use plain English)*]
* *Pivot*: Comprehensive resource for finding funding opportunities available to researchers
* *Aleph*: Original integrated library system (ILS)
* *Voyager*: Integrated library services platform (ILS), acquired by Ex Libris in November 2006
* *DigiTool*: Digital asset management system
* *bX*: Scholarly article recommender service
* *Verde*: E system
* *SFX*: OpenURL link resolver software[[8]](https://en.wikipedia.org/wiki/Ex_Libris_Group#cite_note-:1-8)[[12]](https://en.wikipedia.org/wiki/Ex_Libris_Group#cite_note-:2-12)[[19]](https://en.wikipedia.org/wiki/Ex_Libris_Group#cite_note-:0-19)[[23]](https://en.wikipedia.org/wiki/Ex_Libris_Group#cite_note-:3-23)

Innovative Interfaces s produktami

* Vital DAM,
* Polaris,
* Sierra,
* Inspire ai.

**EBSCO Information Services (ako hlavný konkurent ExLibris má** 3,250 zamestnancov**) s produktami** EBSCO Discovery Service (EDS), Code Ocean platform, Arkivum Perpetua platform.

OCLC je najväčšou neziskovou organizáciou v odvetví knižničných technológií, ktorá okrem svojej katalogizácie, zdieľania zdrojov a iných kooperatívnych služieb vyvíja a podporuje mnohé produkty (má 1,272 zamestnancov) Produkty a služby: WorldShare Management Services (WMS), LSP pre akademické knižnice a OCLC Wise pre verejné knižnice.

Iné

Pri obstarávaní ILS pre knižnicu je kľúčová úloha systémového knihovníka hlavne v těchto smeroch:

1. Musí sa dôkladne kriticky zoznámiť s funkcionalitou ILS bez ohľadu na marketingové a obchodné vyhlásenia dodávateľa;
2. Musí získať a analyzovať poznatky o možnostiach parametrizácie ILS pre potreby danej knižnice, o súlade ILS s medzinárodnými štandardami, o otvorenosti ILS, o kompatibilite, vývojaschopnosti apod.;
3. Musí získať podrobné záväzné informácie o nevyhnutných nákladech knižnice na obstaranie a zavedenie ILS vrátane servisu, školení, podpore apod.;
4. Musí získať podrobné právne záruky týkajúce sa všetkých ročných nákladov (licencie, klientska politika, IKT, administráciu a všetkých možných eventuálne „skrytých“ dodatečných nákladech knižnice);
5. Musí získať presvedčivé argumenty, prečo uprednostniť komerčný ILS pred open source ILS;
6. Mal by získať odborné informácie a poznatky o úmysloch dodávateľa rozvíjať daný ILS a o konkurenčních ILS.

Možno predpokladať, že v oblasti ILS začnú postupne dominovať *open source* systémy a služby. Starší prehľad *open source ILS* poskytuje P. Žabičková (2014).[[3]](#footnote-3)

## Konzorciálne ILS

*Konsorcium Illinois s ILS Polaris.[[4]](#footnote-4)* Když se knihovny v Illinois spojily a vytvořily největší konsorcium v Severní Americe, Polaris se objevil jako nosná platforma pro podporu více než 400 lokácií s jedinou databází. Tato robustní platforma posiluje efektivitu pracovních postupů pro členské knihovny a poskytuje zaměstnancům knihoven více času na spolupráci s čtenáři, kultivaci jejich komunit a nabízení více služeb na místní úrovni.

*Open source KOHA* jako konsorciální systém. V roce 2007 začala skupina knihoven ve Vermontu testovat použití Koha pro knihovny ve Vermontu. Nejprve byla pro každou knihovnu vytvořena samostatná implementace. Poté byla [zorganizována Vermontská organizace automatizovaných knihoven Koha](https://en.wikipedia.org/wiki/Vermont_Organization_of_Koha_Automated_Libraries) (VOKAL), aby vytvořila *jednu databázi*, kterou budou knihovny používat. Tato databáze byla zavedena v roce *2011*. *Padesát sedm* knihoven se rozhodlo přijmout Koha a přesunulo se do sdíleného produkčního prostředí hostovaného a podporovaného společností ByWater Solutions. [[9]](https://en.wikipedia.org/wiki/Koha_(software)#cite_note-9)Další konsorcium knihoven ve Vermontu, [Catamount Library Network,](https://en.wikipedia.org/wiki/Catamount_Library_Network" \o "Catamount Library Network) také přijalo *Koha* (také hostované společností ByWater Solutions). Dříve automatizované knihovny ve Vermontu používaly software od společnosti Follett nebo jiných komerčních dodavatelů softwaru. [[10]](https://en.wikipedia.org/wiki/Koha_(software)#cite_note-10)

*Virtua projektu KIS3G*. Na Slovensku funguje od roku 2004 ILS Virtua. Dostupné cez portál Slovenská knižnica[[5]](#footnote-5). V jednej spoločnej databáze je ca 5 miliónov záznamov. V jednej databáze je vytvorených niekoľko desiatok hlavných lokácií a sublokácií[[6]](#footnote-6) pre knižnice a veľké zbierky. Ide o jeden z najväčších verejne dostupných portálov v krajine.

# Formáty a norma ISO 2709

Pre systémových knihovníkov, katalogitzátorov a bibliografov je důležité, aby poznali normu ISO 2709 a formát MARC

V mnohých formátoch, ktoré vznikli pre knižničné systémy a služby a pre sekundárne informačné systémy a služby je charakteristické, že základom ich štruktúry je

medzinárodná norma ISO 2709[[7]](#footnote-7), ktorá kodifikuje štruktúru záznamu na výmenu informácií. ISO 2709:2008 bola preskúmaná a potvrdená naposledy v roku 2016.

Norma ISO 2709 špecifikuje požiadavky na všeobecný výmenný formát, ktorý sa používa v ILS. Nedefinuje dĺžku ani obsah jednotlivých záznamov a nepripisuje značkám, indikátorom alebo identifikátorom žiadny význam, pričom tieto špecifikácie sú funkciami *implementačného formátu* (napr. špecifikácie MARC v ILS). ISO 2709:2008 opisuje *zovšeobecnenú štruktúru*, rámec, určený špeciálne pre komunikáciu medzi systémami spracovania údajov.

Každý záznam, ktorý rešpektuje štruktúru ISO 2709 má štyri hlavné časti:

1. Návestie;

2. Adresár;

3. Polia údajov;

4. Oddeľovače polí a záznamov.



Obr. Štruktúra záznamu ISO 2709

## Záznam. Pevná a premenlivá dĺžka

Záznamy jsou uspořádány v ILS v *počítačových souborech.* V počítačových systémech může mít záznam *pevnou* *nebo proměnnou délku.*

Pokud má záznam v souboru *pevnou délku,* musí vždy obsahovat stejný počet polí a každé pole má vždy stejnou délku. Pokud se pole opakuje, musí se opakovat v každém záznamu souboru. Soubory záznamů s pevnou délkou se obvykle používají v oblastech, kde lze více či méně přesně definovat délku polí a délky záznamů se od sebe výrazně neliší (statistické soubory, organizační adresáře, telefonní seznamy atd.).

*Záznamy s proměnnou délkou jsou ty, které* nemusí mít stejný počet polí a pole se mohou lišit délkou.

Struktura, která je kombinací polí s pevnou délkou a polí s proměnnou délkou, se osvědčila ve formátech záznamů *v ILS.* Je to proto, že některá data se nevyskytují pravidelně (ISSN, ilustrace, vydavatel...). Jiná data (původce, vydavatel, místo vydání) se mohou v záznamu objevit vícekrát a v jiném vůbec ne. Některá pole jsou společná pro data, která se vztahují na všechny typy dokumentů, jiná jsou specifická. Od záznamu k záznamu mají bibliografická data různé délky. Stručně řečeno, variabilita informačních dat je pestřejší než v mnoha jiných systémech. Například položka pojmenování se může skládat pouze z jednoho znaku, ale může mít také několik set znaků a zkrácení názvu a slov v názvu není vždy možné. Proto je obtížné stanovit například pro název pevnou délku položky "název". Musela by to být délka nejdelšího možného jména...

## Blok, pole, podpole, tagy polí, kódy podpolí

Kromě *pojmu* záznam jsou důležité Pojmy pole a *podpole.* Pole jsou obvykle seskupována do bloků ve formátech.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **2XX Blok popisných infomácií** | | | | |
|  |  |  |  |  |
|  | **Pole 200 Názov a údaje o zodpovednosti** | | |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  | **Podpole ­$a Hlavný názov** | | |
|  |  |  |  |  |
|  |  | **­Podpole $b Všeobecné označenie typu dokumentu** | | |
|  |  |  |  |  |
|  |  | **Podpole ­$d Súbežný názov** | | |
|  |  | **...** |  |  |
|  | **Pole 210 Vydavateľské údaje (bibliografická adresa, impresum)** | | | |
|  |  |  |  |  |
|  |  | **Podpole ­$a Miesto vydania** | | |
|  |  |  |  |  |
|  |  | **Podpole ­$b Meno vydavateľa (Vydavateľstvo)** | | |
|  |  | **...** |  |  |

Obr. Schéma vzťahu blok, pole, podpole vo formáte UNIMARC

Niektoré formáty, napríklad formát CCF majú odlišnú stavbu. Polia nie sú zoskupené do blokov. V tomto formáte sú napríklad polia: 100 ISBN; 200 Názov a údaje o zodpovednosti. Pole 200 má tiež podpolia, avšak kód podpoľa nie je dvojznakový. Kód podpoľa v CCF je abecedný znak od A do Z a je pripojený ku trojznakovému numerickému tagu. Takže podpole: 200A Názov; 200B Údaje o zodpovednosti vo vzťahu k názvu; 200L Jazyk názvu; 200S Písmo názvu. Niektoré znaky majú konštantný význam a môžu sa použiť pri ľubovoľnom poli. Napríklad "L" je vždy kód jazyka, "S" kód písma.

## Údaj, pole, podpole, výmenný a interný formát

Z obrázku je zrejmé, že podpolia sú fakticky totožné s bibliografickými údajmi. Lenže vzťahy medzi termínmi údaj - pole, podpole nie sú ustálené. V niektorých formátoch je údaj synonymum podpoľa (napr. CCF), inokedy synonymum poľa. V podstate záleží na konvencii v tom-ktorom systéme, ktoré časti záznamu sa považujú za údaje. Pole i podpole môže byť údajom alebo môže obsahovať viac údajov. Napríklad meno autora môže byť pole, ktoré predstavuje jeden jednoduchý neštruktúrovaný údaj (meno, priezvisko, titul, rodné dáta atď.). Môže to byť však štrukturovaný údaj, ktorý obsahuje pre každú časť podpole (podpole pre priezvisko, podpole pre meno...).

## Interný a výmenný formát

Treba rozlišovať výmenné formáty a interné formáty. Nejasnosti v terminológii môžu spôsobiť nedorozumenia.

Počítačové spracovanie bibliografických údajov a ich výmena sú dve rozličné veci. S týmito rozdielmi súvisí aj povaha výmenných a interných formátov.

"Výmenný formát"(komunikačný formát) slúži na výmenu záznamov v strojom čitateľnej forme medzi systémami.

"Interný" (lokálny formát) je interný vzhľadom na softver ILS, je šitý na mieru lokálneho systému a v zásade nemusí zodpovedať externým štandardom. Tvorcovia softveru môžu v internom formáte používať ľubovoľné konvencie. Z hľadiska ekonómie spracovania, kompatibility a uľahčenia konverzie pomocou programov je však potrebná určitá miera súladu, pokiaľ ide o štruktúru, kódy, obsah.

Interný formát ILS by mal úplne anticipovať a riešiť všetky požiadavky bibliografickej výmeny, pokiaľ ide o "obsah" výmeny. Dôležité je najmä to, aby interný formát nebol štruktúrovaný všeobecnejšie, než to požaduje výmenný formát. Napríklad: Ak by mal knižničný softver v internom formáte pre autora iba jeden neštruktúrovaný údaj "meno autora" a zapísal by ho ako celok "Priezvisko, meno, titul, rok narodenia a úmrtia, iný prívlastok k menu atď.", nebola by možná automatická konverzia týchto údajov napr. do štruktúry výmenného formátu, v ktorom je samostatné podpole pre priezvisko, podpole pre meno, podpole pre titul atď. Súčasne interný formát musí rátať s tvorbou väzieb medzi poľami a podpoľami, automatickým generovaním poznámok, prístupových výrazov atď.

Optimálnym riešením je, ak interným formátom ILS je napr formát MARC21

## Hlavné tradičné formáty v ILS na medzinárodnú výmenu

Najdôležitejšie a vo svete najrozšírenejšie medzinárodné formáty na výmenu bibliografických a vedeckotechnických dokumentových informácií sú:

1. UNIMARC (převážné europský formát);
2. UNISIST Reference manual;
3. Common Communication Format (CCF)
4. MARC21 (globální formát, nejrozšířenější na světě).
5. EDIFACT

## Formáty pro výměnu dat

ILS pracuje s daty ve *strojově čitelné* podobě. Existuje mnoho metod analýzy, uspořádání a ukládání dat v různých systémech. Společným cílem těchto metod je rychlá a efektivní manipulace s daty.

Úlohou systémového knihovníka je pri inštalácii[[8]](#footnote-8) nastaviť parametre ILS. Dôležitým parametrom je nastavenie formátu, a to buď MARC21 alebo Unimarc

## Počítačový záznam v ILS

Zjednodušene povedané, *počítačový záznam* je reťazec znakov, ktorý má určitú dohodnutú *formu* alebo *formát.* Všetky pojmy jako *štruktúra záznamu* (record structure), *formát záznamu* (record format), *čitateľná forma/formát* (readale form/format), sa vzťahujú na usporiadanie a identifikáciu údajov jako počítačovom spracovaní.

Reťazec znakov v zázname sa člení na časti, ztahy obsah a poradie sú definované v nejakom štandarde alebo ustálené konvenciou, ktorá určuje presne spôsob zápisu údajov na počítačom čitateľné médium.

Počítačový zápis obsahuje aj *reťazce znakov* jednotlivých bibliografických údajov – *polia, podpolia a ďalšie údaje.* Všetky údaje majú svoje adresy, kódy, tagy polí, kódy podpolí, indikátory, aby s nimi počítač ztah pracovať. Z hľadiska ztahyyčn systému predstavujú *logický záznam*, vecný obsah počítačového záznamu. V zázname existuje tiež *fyzický záznam*, ktorý ztahyyč fyzické usporiadanie a zaznamenanie informácií na médiu. Konverziu ztahy záznamov (logického a fyzického) zabezpečuje softvér.



Obr. Základné vztahy: titul, holding, exemplár

## Formát MARC 21 (bibliografické dáta)

Návestie a polia kódovaných údajov majú pre sprístupnenie dokumentov veľký potenciál (fazety, Prehľady, indexy, štatistiky). V ILS možnosti využitia zvažuje systémový knihovník alebo katalogizátor zodpovedný za OPAC a/alebo knihovník zodpovedný za služby knižnice

### Skupina formátov MARC21

* [*MARC Code List for Countries*](https://www.loc.gov/marc/countries/)
* [*MARC Code List for Geographic Areas*](https://www.loc.gov/marc/geoareas/gacshome.html)
* [*MARC Code List for Languages*](https://www.loc.gov/marc/languages/)
* [*MARC Code List for Organizations*](https://www.loc.gov/marc/organizations/orgshome.html) (earlier title: Symbols of American Libraries)
* [*MARC Code Lists for Relators, Sources, Description Conventions*](https://www.loc.gov/marc/relators)
* [*Symbols and Interlibrary Loan Policies in Canada*](http://www.collectionscanada.gc.ca/6/16/s16-202-e.html)
* [*MARC 21 Concise Formats*](https://www.loc.gov/marc/concise/) (all five formats in concise form)
* [*MARC 21 LITE Bibliographic Format*](https://www.loc.gov/marc/bibliographic/lite/)
* *MARC 21 Format for Authority Data[[9]](#footnote-9)*
* [*MARC 21 Format for Bibliographic Data*](https://www.loc.gov/marc/bibliographic/)
* [*MARC 21 Format for Classification Data*](https://www.loc.gov/marc/classification/eccdhome.html)
* [*MARC 21 Format for Community Information*](https://www.loc.gov/marc/community/eccihome.html)
* [*MARC 21 Format for Holdings Data*](https://www.loc.gov/marc/holdings/echdhome.html)
* [*MARC 21 Specifications for Record Structure, Character Sets, and Exchange Media*](https://www.loc.gov/marc/specifications)

Popri formáte MARC21 sa v praxi, napríklad v procese *akvizície* knižníc používa aj formát EDIFACT, kterého fyzická štruktúra, rovnako ako pri formáte MARC vychádza z medzinárodnej normy ISO 2709[[10]](#footnote-10). V procese akvizície sa totiž v knižnici pracuje s *obchodno-ekonomickými* dátami, ako je napr. dodávateľ, objednávka, faktúra, dodací list, identifikátory, lehoty, mena, rozpočet, voucher, ai.

EDIFACT je medzinárodne používaný štandard vyvinutý OSN a EU na elektronickú výmenu dát (EDI Electronic Data Interchange) pre administráciu, obchod a dopravu. (UN/EDIFACT)[[11]](#footnote-11).

Tabuľka Návestie a fixné polia kódovaných informácií MARC 21

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Leader** | **Návestie** | **Pozícia znaku** | **Name** | **Pomenovanie** |
|  |  | 00-04 | **Logical record lenght** | **Logická dĺžka záznamu** |
|  |  | 05 | **Record status**  A one character code that indicates the relation of the record of a file  a Increase in encoding level  c Corrected or revised  d Deleted  n New | **Status záznamu**  Do pozície 05 sa zapíše jeden kód. Jeden z nasledujúcich kódov oznamuje knižnici, ktorá dostáva zápis, informácie o stave zápisu na výmennej páske.  **N**  - **nový zápis**  Zapísaný je nový záznam  **c** - **opravený zápis**  Záznam už bol v počítači, teraz  bol upravený, korigovaný, revidovaný  **d** – **vymazaný zápis**  **a** - **zvýšenie úrovne popisu**  (Kód „a“ označuje, že úroveň spracovania [Návestie, poz. 17] bola zvýšená. Kód „a“ sa použije, ak v Návestí na poz. 17 bol kód „5“, (ktorý označuje nižšiu, minimálnu úroveň) zmenený na „blank“, čiže záznam je znovu spracovaný na úplnej, najvyššej úrovni.)  **p – zlepšenie popisu**  (Kód označuje, že predbežný záznam, ktorý bol vytvorený podľa CIP (v Návestí na pozícii 17 je kód „8“) je práve aktualizovaný a zlepšený a popis je úplný, pričom v Návestí na poz. 17 je nový kód „blank“ alebo „1“. |
|  |  | 06 | **Type of record**  A one character code that indicates the characteristics of and defines the components of the record.  A Language ztahyy  b Archival and manuscripts  control  [OBSOLETE]  c Printed music  d Manuscript music  e Printed map  f Manuscript map  g Projected medium  h Microform publications  [OBSOLETE]  I Nonmusical sound  recording  j Musical sound recording  k Two-dimensional  nonprojectable graphic  m Computer file  n Special instructional  ztahyy  [OBSOLETE]  o Kit  p Mixed ztahyy  r Three-dimensional artifact  or naturally occurring object  t Manuscript language  material | **Typ záznamu**  Použije sa jeden z kódov, ktorý označuje typ záznamu, teda kódovanú informáciu o tom, aký je dokument, o ktorom sa vyhotovuje záznam.  A tlačený text [jazykový materiál)  b rukopis, archivália  c tlačená hudobnina  d rukopisy  e tlačená mapa  f rukopis mapy  g videodokument (filmy, premietateľné médiá,  video, priesvitky...)  [premietateľný materiál]  i ztahyy zvukové nahrávky  j hudobné zvukové nahrávky  k dvojrozmerné nepremietateľné  grafické dokumenty (obrazy, kresby..)  m počítačové súbory, multimédiá   1. počítačové súbory   p zmiešané materiály  r trojrozmerné artefakty a predmety  [modely, ručne vyrobené  predmety, exponáty, stroje, šaty ...]  t rukopisný jazykový materiál |
|  |  | 07 | **Bibliographic level**  A one character code that indicates the bibliographic level of the record.  A Monographic component  part  b Jako component part  c Collection  d Subunit  m Monograph/item  s Jako | **Bibliografická úroveň**  Jednoznakový kód označuje bibliografickú úroveň záznamu.  A Článok z monografie  b Článok zo seriálu  c Súbor  d Jednotka  m Monografia  s Seriál |
|  |  | 08 | **Type of control**  # No specific type of control  a Archival control | *Typ riadenia*  # Nešpecifikovaná úroveň riadenia  a Archivália |
|  |  | 09 | **Undefined character position** | Nedefinovaná pozícia |
|  |  | 10 | **Indicator count** | Dĺžka indikátora (2) |
|  |  | 11 | **Subfield code count** | Dĺžka kódu podpoľa (2) |
|  |  | 12-16 | **Base address of data** | Štartovacia pozícia (5) |
|  |  | 17 | **Encoding level**  A one character code that indicates the fullness of the bibliographic information and/or  content designation of the USMARC record  # Full level   1. Full level, ztahyy not   examined   1. Less-than-full   level, ztahyy not examined  5 Partial (preliminary) level  7 Minimal level  8 Prepublication level  u Unknown  z Not applicable | **Úroveň spracovania [Encoding level]**  **#** - **Kompletná úroveň; úplný popis**  záznam bol vytvorený „s dokumentom v ruke“, *de visu* (napr. v nár. bibliografii).   1. **Bez dokumentu**   záznam nebol vytvorený „s dokumentom v ruke“; to znamená, že záznam bol napr. vytvorený podľa lístku v katalógu a spracovanie nemohlo byť uskutočnené s takou presnosťou, jako keby sa záznam pripravoval „s dokumentom v ruke“.   1. **Bez dokumentu**   záznam o dokumente bol vytvorený neúplne a bez dokumentu; takto vytvorené záznamy sú menej kompletné(môže chýbať kolácia..)  **5** **Čiastočný, predbežný, dočasný záznam**  **7** **Minimálna úroveň**  záznam je neúplný a katalogizačné pracovisko ho môže neskôr doplniť  **8**  **Predpublikačná úroveň**  záznam vytvorený jako vydaním dokumentu. (CIP).  **U Neznáma úroveň** **úplnosti**  **z** **Pozícia sa nevyužije** |
|  |  | 18 | **Descriptive cataloging form**  Leader 18 – Descriptive Cataloging Form  A one character code that indicates the descriptive cataloging form reflected in the record. Subfield $e (Description conventions) of field 040 (Cataloging Source) may contain additional information on the cataloging conventions used.  # Non-ISBD  a AACR 2  i ISB  p Partial ISBD (BK)  [OBSOLETE]  r Provisional (VM MP MU)  [OBSOLETE]  u Unknown | **Katalogizačné pravidlá**  Jednoznakový kód ozančuje, aké katalogizačné pravidlá sa použili jako spracovaní  # Nie-ISBD  a AACR 2  i ISBD  p Čiastočne ISBD  r Dočasné  u Neznáme |
|  |  | 19 | **Linked record requirement** | **Linkovanie** |
|  |  | *20-23* | *Entry map* |  |
|  |  | 20 |  | Dĺžka dĺžky poľa (4) |
|  |  | 21 |  | Dĺžka „štart-pozícia“ (5) |
|  |  | 22 |  | Dĺžka aplikačnej časti (0) |
|  |  | 23 |  | Nedefinované (blank) |
| **Directory** | **Adresár** |  |  |  |
| **00X Control fields – General Information** | **00X**  **Riadiace polia – všeobecné informácie** | **001** | **Control Number** | **Evidenčné číslo záznamu** |
|  |  | **003** | **Control Number Identifier** | **Zdroj čísla** |
|  |  | **005** | **Date and Time of latest Transaction** | **Dátum a čas poslednej transakcie** |
|  |  | **006** | **Fixed-Lenght Data Elements – Additional Material Characteristics** | **Pole fixnej dĺžky**  **Dodatočné charakteristiky materiálu** |
|  |  | **007** | **Physical Description Fixed Field – General Information** | **Pole fixnej dĺžky**  **Fyzický popis všeobecne** |
|  |  | 007/00 | Category of material | Druh/kategória materiálu |
|  |  | Mapa/  Map (007/00 = a) |  |  |
|  |  | 01 | Specific ztahyy designation | Špecifické označenie materiálu |
|  |  | 02 | Original versus reproduction aspect | Aspekt originál/reprodukcia |
|  |  | 03 | Color | Farba |
|  |  | 04 | Physical medium | Nosič |
|  |  | 05 | Type of reproduction | Typ reprodukcie |
|  |  | 06 | Production/reproduction details | Podrobnosti produkcia/reprodukcia |
|  |  | 07 | Positive/negative aspect | Aspekt pozitív/negatív |
|  |  | Počíta-čový súbor Compu-ter file (007/00 = c) |  |  |
|  |  | 01 | Specific ztahyy designation | Špecifické označenie materiálu |
|  |  | 02 | Original versus reproduction aspect | Aspekt originál/reprodukcia |
|  |  | 03 | Color | Farba |
|  |  | 04 | Dimension | Rozmer |
|  |  | 05 | Sound | Zvuk |
|  |  | Glóbus/  Globe  (007/00=d) |  |  |
|  |  | 01 | Specific ztahyy designation | Špecifické označenie materiálu |
|  |  | 02 | Original versus reproduction aspect | Aspekt originál/reprodukcia |
|  |  | 03 | Color | Farba |
|  |  | 04 | Physical medium | Nosič |
|  |  | 04 | Type of reproduction | Typ reprodukcie |
|  |  | Premie-tateľná grafika/  Projected graphic  (007/00 = g) |  |  |
|  |  | 01 | Specific ztahyy designation | Špecifické označenie materiálu |
|  |  | 02 | Original versus reproduction aspect | Aspekt originál/reprodukcia |
|  |  | 03 | Color | Farba |
|  |  | 04 | Base of emulsion | Základ emulzie |
|  |  | 05 | Sound on medium or separate | Zvuk na médiu alebo osve |
|  |  | 06 | Medium for sound | Nosič zvuku |
|  |  | 07 | Dimensions | Rozmery |
|  |  | 08 | Secondary support material | Materiál sekundárneho nosiča |
|  |  | Mikro-forma/  Micro-form  (007/00 = h) |  |  |
|  |  | 01 | Specific ztahyy designation | Špecifické označenie materiálu |
|  |  | 02 | Original versus reproduction aspect | Aspekt originál/reprodukcia |
|  |  | 03 | Positive/negative aspect | Aspekt pozitív/negatív |
|  |  | 04 | Dimensions | Rozmery |
|  |  | 05 | Reproduction ratio range | Rozpätie mierky reprodukcie |
|  |  | 06-08 | Reproduction ratio | Mierka reprodukcie |
|  |  | 09 | Color | Farba |
|  |  | 10 | Emulsion on film | Emulzia filmu |
|  |  | 11 | Generation | Generácia |
|  |  | 12 | Base of film | Báza filmu |
|  |  | Nepre-mietateľ-ná grafika/  Nonpro-jected graphic  (007/00 = k) |  |  |
|  |  | 01 | Specific ztahyy designation | Špecifické označenie materiálu |
|  |  | 02 | Original versus reproduction aspect | Aspekt originál/reprodukcia |
|  |  | 03 | Color | Farba |
|  |  | 04 | Primary support material | Materiál primárneho nosiča |
|  |  | 05 | Secondary support material | Mateiál sekundárneho nosiča |
|  |  | Filmy/  Motion pictures  (007/00 = m) |  |  |
|  |  | 01 | Specific ztahyy designation | Špecifické označenie materiálu |
|  |  | 02 | Original versus reproduction aspect | Aspekt originál/reprodukcia |
|  |  | 03 | Color | Farba |
|  |  | 04 | Motion picture presentation format | Formát filmu |
|  |  | 05 | Sound on medium or separate | Zvuk na médiu alebo osve |
|  |  | 06 | Medium for sound | Nosič zvuku |
|  |  | 07 | Dimensions | Rozmery |
|  |  | 08 | Configuration of playback channels | Konfigurácia kanálov playbacku |
|  |  | 09 | Production elements | Výrobné údaje |
|  |  | 10 | Positive/negative aspect | Aspekt pozitív / negatív |
|  |  | 11 | Generation | Generácia |
|  |  | 12 | Base of film | Báza filmu |
|  |  | 13 | Refined categories of color | Kategórie farby |
|  |  | 14 | Kind of color stock or print | Druh farby |
|  |  | 15 | Deterioration stage | Stav zachovalosti |
|  |  | 16 | Completeness | Úplnosť |
|  |  | 17-22 | Film inspection date | Dátum inšpekcie filmu |
|  |  | Zvuková nahráv-ka/  Sound recording  (007/00 = s) |  |  |
|  |  | 01 | Specific ztahyy designation | Špecifické označenie materiálu |
|  |  | 02 | Original versus reproduction aspect | Aspekt originál/reprodukcia |
|  |  | 03 | Speed | Rýchlosť |
|  |  | 04 | Configuration of playback channels | Konfigurácia kanálov playbacku |
|  |  | 05 | Groove width/groove pitch | Šírka drážky/ drážka |
|  |  | 06 | Dimensions | Rozmery |
|  |  | 07 | Tape width | Šírka pásky |
|  |  | 08 | Tape configuration | Konfigurácia pásky |
|  |  | 09 | Kind of disc, cylinder or tape | Druh platne, valca, pásky |
|  |  | 10 | Kind of material | Druh materiálu |
|  |  | 11 | Kind of cutting | Druh strihu |
|  |  | 12 | Special playback characteristics | Špeciálne charakteristiky playbacku |
|  |  | 13 | Capture and storage technique | Technika skladovania |
|  |  | Text/  Text  (007/00 = t) |  |  |
|  |  | 00 | Category of ztahyy | Kategória materiálu |
|  |  | 01 | Specific ztahyy designation | Špecifické označenie materiálu |
|  |  | Video-nahráv-ka/  Video-recording  (007/00 = v) |  |  |
|  |  | 01 | Specific ztahyy designation | Špecifické označenie materiálu |
|  |  | 02 | Original versus reproduction aspect | Aspekt originál/reprodukcia |
|  |  | 03 | Color | Farba |
|  |  | 04 | Videorecording format | Formát videozáznamu |
|  |  | 05 | Sound on medium or separate | Zvuk na médiu alebo osve |
|  |  | 06 | Medium for sound | Nosič zvuku |
|  |  | 07 | Dimension | Rozmery |
|  |  | 08 | Configuration ofplayback channels | Konfigurácia kanálov playbacku |
|  |  | Nešpecifi-kovaný materiál/Unspeci-fied  (007/00 = z) |  |  |
|  |  | 00 | Category of material | Kategória materiálu |
|  |  | 01 | Specific ztahyy designation | Špecifické označenie materiálu |
|  |  | **008** | **Fixed length data elements – General Information** | **Všeobecné údaje o spracovaní. Pole pevnej dĺžky** |
|  |  | Všetky materiály  /All materials |  | **Spoločné pre všetky materiály** |
|  |  | 00-05 | Date entered on file | Dátum zápisu do súboru |
|  |  | 06 | Type of date/Publication status | Kód typu dátumu |
|  |  | 07-10 | Date 1 | 1. dátum / začiatok vydávania |
|  |  | 11-14 | Date 2 | 2. dátum/ koniec vydávania |
|  |  | 15-17 | Place of publication, production, or execution | Kód miesta vydania, výroby, realizácie |
|  |  |  |  |  |
|  |  | 35-37 | Language | Jazyk (kód) |
|  |  | 38 | Modified record | Kód modifikácie záznamu |
|  |  | 39 | Cataloging source | Zdroj katalogizácie |
|  | **(008)**  **Fixed length**  **data elements General**  **information**  **Všeobecné údaje o spracovaní**  **Pole pevnej dĺžky** | **(006)**  **Fixed length data elementsAdditional Material Characteris-tics**  **Dodatoč-né charakte-ristiky materiálu Pole pevnej dĺžky** |  |  |
|  | **Pozícia znaku** | **Pozícia znaku** | **Name** | **Pomenovanie** |
|  | **008** | **006** | **Books** | **Knihy** |
|  | 18-21 | 01-04 | Illustrations | Ilustrácie |
|  | 22 | 05 | Target audience | Používateľské určenie |
|  | 23 | 06 | ztahy item | Forma dokumentu |
|  | 24-27 | 07-10 | Nature of contents | Povaha obsahu |
|  | 28 | 11 | Government publication | Oficiálna publikácia |
|  | 29 | 12 | Conference publication | Publikácia z konferencie |
|  | 30 | 13 | Festschrift | Venovanie |
|  | 31 | 14 | Index | Register |
|  | 32 | 15 | Undefined | Nedefinované |
|  | 33 | 16 | Fiction | Umelecká literatúra |
|  | 34 | 17 | Biography | Biografia |
|  | **008** | **006** | **Computer files** | **Počítačové súbory** |
|  | 18-21 | 01-04 | Undefined | Nedefinované |
|  | 22 | 05 | Target audience | Používateľské určenie |
|  | 23-25 | 06-08 | Undefined | Nedefinované |
|  | 26 | 09 | Type of computer file | Typ počítačového súboru |
|  | 27 | 10 | Typ stroja | Typ stroja |
|  | 28 | 11 | Government publication | Oficiálna publikácia |
|  | 29-34 | 12-17 | Undefined | Nedefinované |
|  | **008** | **006** | **Maps** | **Mapy** |
|  | 18-21 | 01-04 | Relief | Reliéf |
|  | 22-23 | 05-06 | Projection | Projekcia |
|  | 24 | 07 | Prime meridian | Základný poludník |
|  | 25 | 08 | Type of cartographic material | Typ kartografického materiálu |
|  | 26-27 | 09-10 | Undefined | Nedefinované |
|  | 28 | 11 | Government publication | Oficiálna publikácia |
|  | 29-30 | 12-13 | Undefined | Nedefinované |
|  | 31 | 14 | Index | Register |
|  | 32 | 15 | Undefined | Nedefinované |
|  | 33-34 | 16-17 | Special format characteristics | Špeciálne charakteristiky formátu |
|  | **008** | **006** | **Music** | **Hudba** |
|  | 18-19 | 01-02 | ztahy composition | Forma kompozície |
|  | 20 | 03 | Format of music | Formát hudby |
|  | 21 | 04 | Undefined | Nedefinované |
|  | 22 | 05 | Target audience | Používateľské určenie |
|  | 23 | 06 | ztahy item | Forma dokomentu |
|  | 24-29 | 07-12 | Accompanying matter | Sprievodný materiál |
|  | 30-31 | 13-14 | Literary text for sound recording | Typ textu v nehudobnom zázname |
|  | 32-34 | 15-17 | Undefined | Nedefinované |
|  | **008** | **006** | **Serials** | **Seriály** |
|  | 18 | 01 | Frequency | Frekvencia |
|  | 19 | 02 | Regularity | Pravidelnosť |
|  | 20 | 03 | ISDS center | Centrum ISDS |
|  | 21 | 04 | Type of jako | Typ seriálu |
|  | 22 | 05 | ztahy original item | Forma originálu |
|  | 23 | 06 | ztahy item | Forma dokumentu |
|  | 24 | 07 | Nature of entire work | Povaha práce jako celku |
|  | 25-27 | 08-10 | Nature of contents | Povaha obsahu |
|  | 28 | 11 | Government publication | Oficiálna publikácia |
|  | 29 | 12 | Conference publication | Publikácia z kobferencie |
|  | 30-32 | 13-15 | Undefined | Nedefinované |
|  | 33 | 16 | Original alphabet or script of title | Originálny jazyk alebo písmo názvu |
|  | 34 | 17 | Successive/latest entry | Starší/novší vstup |
|  | **008** | **006** | **Visual Materials** | **Vizuálne materiály** |
|  | 18-20 | 01-03 | Running time | Dĺžka trvania |
|  | 21 | 04 | Undefined | Nedefinované |
|  | 22 | 05 | Target audience | Používateľské určenie |
|  | 23-27 | 06-10 | Accompanying matter | Sprievodný materiál |
|  | 28 | 11 | Government publication | Oficiálna publikácia |
|  | 29-32 | 12-15 | Undefined | Nedefinované |
|  | 33 | 16 | Type of (visual) material | Typ vizuálneho materiálu |
|  | 34 | 17 | Technique | Technika |
|  | **008** | **006** | **Mixed material** | **Zmiešaný materiál** |
|  | 18-22 | 01-05 | Undefined | Nedefinované |
|  | 23 | 06 | ztahy item | Forma dokumentu |
|  | 24-34 | 07-17 | Undefined | Nedefinované |

Systémový knihovník je zodpovědný za udržování formátu MARC21 v aktuálním stavu

Tabuľka Polia s premenlivou dĺžkou formátu MARC 21

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **010** | Library of Congress Control Number (NR) | Evidenčné číslo kongresovej knižnice |
| **015** | National Bibliography Number (NR) | Číslo národnej bibliografie |
| **017** | Copyright Registration Number JAKO | Číslo copyrightu |
| **018** | Copyright Article-Fee Code (NR) | Kód copyrightu článku |
| **020** | International Standard Book Number JAKO | ISBN Medzinárodné štandardné číslo knihy |
| **022** | International Standard Jako Number JAKO | ISSN Medzinárodné štandardné číslo seriálu |
| **024** | Other Standard Identifier JAKO | Iná štandardná identifikácia |
| **025** | Overseas Acquisition Number JAKO | Číslo akvizície |
| **027** | Standard Technical Report Number JAKO | Štandardné číslo technickej správy |
| **028** | Publisher Number for Music JAKO | Číslo vydavateľa hudobniny |
| **030** | CODEN Designation JAKO | CODEN |
| **032** | Postal Registration Number JAKO | Poštové registračné číslo |
| **033** | Date/Time and Place of an Event JAKO | Čas a miesto konannia |
| **034** | Coded Cartographic Mathematical Data JAKO | Kódované údaje – kartografické materiály – matematické údaje |
| **035** | Jako Control Number JAKO | Systémové číslo |
| **036** | Original Study Number for Computer Data Files (NR) | Číslo štúdie počítačového súboru |
| **037** | Source of Acquisition JAKO | Zdroj akvizície |
| **040** | Cataloging Source (NR) | Zdroj katalogizácie |
| **041** | Language Code (NR) | Kód jazyka |
| **042** | Authentication Code | Kód pôvodcovskej organizácie |
| **043** | Geographic Area Code (NR) | Kód geografickej oblasti GAC |
| **044** | Country of Publishing/Producing Entity Code (NR) | Kód krajiny vydania/výroby |
| **045** | Time Period of Content (NR) | Kód pokrytia časového obsahu dokumentu |
| **046** | Type of Date Code, Date, Date 1, Date 2 (B. C. Dates) (NR) | Kód typu dátumu |
| **047** | ztahy Musicalcomposition Code (NR) | Kód formy hudobnej skladby |
| **048** | Number of Musical Instruments or Voices Code JAKO | Kód nástrojov a hlasov v skladbe /nahrávke |
| **050** | Library of Congress Call Number JAKO | Signatúra Kongresovej knižnice |
| **051** | Library of Congress Copy, Isue, Offprint Statement JAKO | Údaj o exemplári, vydaní – Kongresová knižnica |
| **052** | Geographic Classification Code JAKO | Kód geografickej jednotky |
| **055** | Call Numberrs/Class Numbers Assigned in Canada JAKO | Sigantúry/ Triedy – Kanada |
| **060** | National Library of Medicine Call Number JAKO | Signatúra Národnej lekárskej knižnice |
| **061** | National Library of Medicine Copy StatementJAKO | Údaj o exemplári – Národná lekárska knižnica |
| **066** | Character Sets Present (NR) | Znaková sada |
| **070** | National Agricultural Library Call Number JAKO | Signatúra Národnej poľnohospodárskej knižnice |
| **071** | National Agricultural Library Copy Statement JAKO | Údaj o exemplári – Národná poľnohospodárska knižnica |
| **072** | Subject Category Code JAKO | Kód predmetovej kategórie |
| **074** | Government Printing Office (GPO) Item Number JAKO | Číslo dokumentu GPO |
| **080** | Universal Decimal Classification Number (NR) | MDT – Medzinárodné ztahyy triedenie |
| **082** | Dewey Decimal Call Number JAKO | Deweyho ztahyy triedenie |
| **084** | Other Classification Number JAKO | Iné klasifikačné číslo |
| **086** | Government Document Call / Classification Number JAKO | Signatúra / klasifikácia oficiálnej publikácie |
| **088** | Report Number JAKO | Číslo správy |
| **09X** | Local Call Number | Lokálna signatúra |
| **1XX** | **Main Entries – General Information** | **Hlavné vstupy – Všeobecná informácia** |
| **100** | Main Entry – Personal Name (NR) | Hlavný vstup – osobné meno |
| **110** | Main Entry – Corporate Name (NR) | Hlavný vstup – korporácia |
| **111** | Main Entry – Meeting Name (NR) | Hlavný vstup – zhromaždenie |
| **130** | Main Entry – Uniform Title (NR) | Hlavný vstup – názov |
| **20X-24X** | **Title and Title-Related Fields – General Information** | **Názov a polia súvisiace s názvom – Všeobecná informácia** |
| **210** | Abbreviated Key Title (NR) | Skrátený kľúčový názov |
| **222** | Key Title JAKO | Kľúčový názov |
| **240** | Uniform Title (NR) | Združujúci názov |
| **242** | Translation of Title by Cataloging Agency JAKO | Preklad názvu dodaný katalogizujúcou agentúrou |
| **243** | Collective Uniform Title (NR) | Súborný názov |
| **245** | Title Statement (NR) | Názov |
| **246** | Varying ztahy Title JAKO | Iné formy názvu |
| **247** | Former Title or Title Variations JAKO | Názov a varianty názvu |
|  |  |  |
| **250-28X** | **Edition, Imprint, Etc. Fields-General Information** | **Vydanie / Vydavateľské údaje / Impresum – Všeobecná informácia** |
| **250** | Edition Statement | Údaje o poradí vydania |
| **254** | Musical Presentation Statement | Údaj o hudobnine |
| **255** | Cartographic Mathematical Data | Kartografické dokumenty – matematické údaje |
| **256** | Computer File Characteristics | Počítačové súbory - charakteristika |
| **257** | Country of Producing Entity for Archival Films | Krajina výroby archivovaného filmu |
| **260** | Publication, Distribution, etc. (Imprint) | Vydavateľské údaje / Impresum |
| **261** | Imprint Statement for Films (Pre-AACR 1 Revised) | Producent filmu |
| **262** | Imprint Statement for Sound Recordings (Pre-AACR 2) | Výrobca zvukového záznamu |
| **263** | Projected Publication Date | Plánovaný čas vydania |
| **270** | Primary Adress | Hlavná adresa |
| **3XX** | **Physical Description, Etc. Fields-General Information** | **Fyzický popis** |
| **300** | Physical Description | Kolácia |
| **306** | Playing Time | Čas trvania prehrávky |
| **307** | Hours, Etc. | Hodiny... |
| **310** | Current Publication Frequency | Frekvencia aktuálna |
| **321** | Former Publication Frequency | Frekvencia normálna |
| **340** | Physical Medium | Fyzický nosič |
| **342** | Geospatial Reference Data | Geospaciálne údaje |
| **343** | Planar Coordinate Data | Planárne koordinačné údaje |
| **351** | Organization and Arrangement of Materials | Organizácia a aranžmán materiálov |
| **352** | Digital Graphic Representation | Digitálna grafická reprezentácia |
| **355** | Security Classification Control | Klasifikácia bezpečnosti |
| **357** | Originator Dissemination Control | Právo distribúcie |
| **362** | Dates of Publication and/or Volume Designation | Dátum vydania a/alebo označenie zväzku |
| **4XX** | **Series Statements-General Information** | **Údaje o edícii – Všeobecná informácia** |
| **400** | Series Statement/Added Entry-Personal Name | Edícia/ Pridaný vstup – Osobné meno |
| **410** | Series Statement/Added Entry-Corporate Name | Edícia / Pridaný vstup – Korporácia |
| **411** | Series Statement/Added Entry-Meeting Name | Edícia / Pridaný vstup – Zhromaždenie |
| **440** | Series Statement/Added Entry-Title | Edícia / Pridaný vstup – Názov |
| **490** | Series Statement | Edícia |
| **5XX** | **Notes – General Information** | **Poznámky-Všeobecné informácie** |
| **500** | General Note | Všeobecná poznámka |
| **501** | With Note | Poznámka o príväzku |
| **502** | Dissertation Note | Poznámka o dizertácii |
| **504** | Bibliography, Etc. Note | Poznámka o bibliografii |
| **505** | Formatted Contents Note | Poznámka o obsahu – formátovaná |
| **506** | Restrictions on Access Note | Poznámka o obmedzeniach prístupu |
| **507** | Scale ztahyy Graphic Material | Poznámka o mierke pre grafické materiály |
| **508** | Creation/Production Credits Note | Poznámka – tvorcovia (réžia, kamera, scéna...)i |
| **510** | Citation/References Note | Poznámka – citácia, odkaz |
| **511** | Participant or Performer Note | Poznámka o účinkujúcich (herci, rozprávači, účinkujúci...) |
| **513** | Type of Record and Period Covered Note | Poznámka o type správy a pokrytom období |
| **514** | Data Quality Note | Poznámka o kvalite údajov |
| **515** | Numbering Peculiarities Note | Poznámka o zvláštnostiach číslovania vydania (neformát.) |
| **516** | Type of Computer File or Data Note | Poznámka o type počítačového súboru alebo údajov |
| **518** | Date/Time and Place of an Event Note | Poznámka o čase a mieste udalosti |
| **520** | Summary, Etc. Note | Poznámka k obsahu |
| **521** | Target Audience Note | Poznámka o používateľskom určení |
| **522** | Geographic Coverage Note | Poznámka o geografickom pokrytí |
| **524** | Preferred Citation of Described Material Note | Poznámka o preferovanej citácii |
| **525** | Supplement Note | Poznámka o prílohe |
| **530** | Additional Physical Form Note | Poznámka o fyzickej forme (doplňujúca) |
| **533** | Reproduction Note | Poznámka o reprodukcii |
| **534** | Original Version Note | Poznámka o verzii originálu |
| **535** | Location of Originals/Duplicates Note | Poznámka o umiestnení originálu/duplikátu |
| **536** | Funding Information Note | Poznámka o financovaní (kontrakt, grant, projekt) |
| **538** | Jako Details Note | Poznámka o ztahyy počítačového systému |
| **540** | Terms Governing Use and Reproduction Note | Poznámka o obmedzeniach (copyrighte, výnimky, práva vystavovať, filmové práva) |
| **541** | Immediate Source of Acquisition Note | Poznámka o zdroji akvizície |
| **544** | Location of Associated Archival Materials Note | Poznámka k lokácii priradených archívnych materiálov |
| **545** | Biographical or Historical Note | Biografická alebo historická poznámka |
| **546** | Language Note | Poznámka o jazyku |
| **547** | Former Title Complexity Note | Poznámka o ztahyyč názvoch |
| **550** | Issuing Body Note | Poznámka o vydavateľovi |
| **551** | Entity and Attribute Information Note | Poznámka o totožnosti a atribútoch |
| **555** | Cumulative Index/Finding Aids Note | Poznámka o kumulatívnom registri (umiestnenie, dostupnosť) |
| **556** | Information about Documentation Note | Poznámka o dostupnosti dokumentácie |
| **561** | Provenance Note | Poznámka proveniencii |
| **562** | Copy and Version Identification Note | Poznámka k identifikácii exempláru a verzie |
| **565** | Case File Characteristics Note | Poznámka k obsahu súboru |
| **567** | Methodology Note | Poznámka k metodológii |
| **580** | Linking Entry Complexity Note | Poznámka ztahyyč väzbách |
| **581** | Publications about Described Materials Note | Poznámka o publikáciach o popisovaných materiáloch |
| **583** | Action Note | Poznámka o akcii |
| **584** | Accumulation and Frequency of Use Note | Poznámka ku akumulácii a frekvencii používania |
| **585** | Exhibitions Note | Poznámka o výstavách |
| **586** | Awards Note | Poznámka o oceneniach |
| **59X** | Local Notes | Lokálne poznámky |
| **6XX** | **Subject Access Fields-General Information** | **Heslá / Prístupové výrazy / Selekčné výrazy** |
| **600** | Subject Added Entry-Personal Name | Heslo- osobné meno |
| **610** | Subject Added Entry-Corporate Name | Heslo- korporácia |
| **611** | Subject Added Entry-Meeting Name | Heslo- zhromaždenie |
| **630** | Subject Added Entry-Uniform Title | Heslo- názov |
| **650** | Subject Added Entry-Topical Term | Heslo- jako |
| **651** | Subject Added Entry-Geographic Name | Heslo- geografický názov |
| **653** | Index Term-Uncontrolled | Heslo- voľné indexovanie |
| **654** | Subject Added Entry-Faceted Topical Terms | Heslo – fazetový systém -jako |
| **655** | Index Term-Genre/Form | Heslo- žáner/forma |
| **656** | Index Term-Occupation | Heslo- zamestnanie |
| **657** | Index Term-Function | Heslo- funkcia |
| **658** | Index Term-Curriculum Objective | Heslo- kurikulum |
| **69X** | Local Subject Access Fields | Heslo- lokálny prístupový výraz |
| **700-75X** | **Added Entries- General Information** | **Pridané vstupy – všeobecná informácia** |
| **700** | Added Entry-Personal Name | Pridaný vstup – osobné meno |
| **710** | Added Entry-Corporate Name | Pridaný vstup – názov korporácie |
| **711** | Added Entry-Meeting Name | Pridaný vstup – názov zhromaždenie |
| **730** | Added Entry-Uniform Title | Pridaný vstup – názov |
| **740** | Added Entry-Uncontrolled Related/Analytical Title | Pridaný vstup – voľné indexovanie  Spojený analytický názov |
| **752** | Added Entry-Hierarchical Place Name | Pridaný vstup – osobné meno |
| **753** | Jako Details Access to Computer Files | Podrobnosti systému jako počítačových súboroch |
| **754** | Added Entry-Taxonomic Identification | Pridaný vstup – Taxonómia |
| **755** | Added Entry-Physical Characteristics | Pridaný vstup – Fyzické vlastnosti |
| **76X-78X** | **Linking Entries-General Information** | **Polia väzieb – Všeobecná informácia** |
| **760** | Main Series Entry | Záznam – Hlavná edícia |
| **762** | Subseries Entry | Záznam - Podedícia |
| **765** | Original Language Entry | Záznam – Jazyk originálu |
| **767** | Translation Entry | Záznam – Preklad |
| **770** | Supplement/Special Issue Entry | Záznam – Prílohy, dodatky, špeciálne vstupy |
| **772** | Parent Record Entry | Záznam – Materský/vyšší |
| **773** | Host Item Entry | Záznam – Základný dokument |
| **775** | Other Edition Entry | Záznam – Ďalšie vydania |
| **776** | Additional Physical Form Entry | Záznam – Iné fyzické formy vydania |
| **777** | Issued With Entry | Záznam – Vydané s... |
| **780** | Preceding Entry | Záznam – Predošlé vydanie... |
| **785** | Suceeding Entry | Záznam – Nasledujúce vydanie |
| **786** | Data Source Entry | Záznam – Zdroj dát |
| **787** | Nonspecific Relationship Entry | Záznam – Nešpecifikované vzťahy |
| **800-840** | **Series Added Entries-General Information** | **Edícia/ Pridaný vstup – Všeobecná informácia** |
| **800** | Series Added Entry-Personal Name | Edícia – Pridaný vstup – Osobné meno |
| **810** | Series Added Entry-Corporate Name | Edícia – Pridaný vstup – Korporácia |
| **811** | Series Added Entry-Meeting Name | Edícia – Pridaný vstup – Zhromaždenie |
| **830** | Series Added Entry-Uniform Title | Edícia – Pridaný vstup – Názov |
| **841-88X** | **Holdings, Alternate Graphics, Etc. -General Information** | **Holdingy /Vlastnácke údaje / Alternatívna grafická forma atď. – Všeobecná informácia** |
| **850** | Holding Institution | Vlastník – organizácia |
| **852** | Location | Lokácia/Umiestnenie |
| **856** | Electronic Location and Access | Adresa elektronického zdroja |
| **880** | Alternate Graphic Representation | Alternatívna grafická reprezentácia |
| **886** | Foreign MARC Information Field | Pole informácií o cudzom MARCu |

## Terminologie datového formátu ILS

Koncept datového formátu je hlavním konceptem počítačového zpracování dat v ILS.

Kromě termínu *datový formát* se používají v ILS obecné termíny pro zpracování počítačových dat: *záznam, pole, podpole, repertoár znaků, logický záznam, fyzický záznam, formát dat, soubor, uchovávání dat, přístup k datům, struktura dat, kód* atd.

## Záznam dat. Znakový repertoár a iné základné termíny

Základním pojmem je pojem *záznam dat (record)*. Jeho synonyma jsou také termíny *vstup, věta, logická věta.* Ve většině formátů se *rozlišuje* význam pojmů záznam – *bibliografický* záznam . Není to záznam, jak ho známe v katalogizaci a bibliografii (tj. „bibliografický záznam“).

Záznam je sada specificky definovaných *znaků.* Obsahuje popisek, adresář a bibliografická data. Znakové sady (repertoár znaků) je *sada znakových* znaků a *grafických znaků,*jako jsoupísmena, čísla a symboly, mezery, kód konce pole a záznamu a jejich reprezentace kódu. Znaky a znakové sady jsou zpravidla předem dohodnuty ve formátech informačních dat. Počítač pracuje s nejjednoduššími informacemi. Jsou to kousky.

Trochu je jednotka informací, která může mít dva stavy: 1 nebo 0 (nebo ON-OFF). Každé data v počítači jsou reprezentována v bitech. (7)8 BIT = 1 BYT. Jeden BYT efektivně odpovídá počtu BITS, které jsou nutné pro kódování jednoho znaku. Kódovací mechanismus a možnosti obsahují tabulky kódů (např.: ASCII – Americký standardní kód pro výměnu informací a ISO 646).

ISO 646 je základním standardem pro latinské znaky a další znaky a symboly. Používá 7bitový kód a umožňuje kombinacím vytvořit 128 znaků. Použití 8bitového kódu (IBM EBCDIC – Extended Binary Coded Data for Interchange standard) umožňuje 256 kombinací.

Dalšího pokroku bylo dosaženo v normě ISO 10646 (1993).[[12]](#footnote-12) Norma určuje 16 a 32bitové znakové sady. Vztahuje se na reprezentaci, přenos, výměnu, zpracování, ukládání, vstup a prezentaci písemné formy jazyků (písem) používaných po celém světě a dotýká se i dalších symbolů. *Standardní znaková sada v praxi ILS je UTF8.*

## MARC21 pre autority - Autoritatívne dáta

NávestieLeader>main

AdresárDirectory>main

### Fixné pole pre autority.

### Fixné polia

001 Evidenčné číslo záznamu(NR)\_001\_CONTROL\_NUMBER>main

003 Zdroj evidenčného čísla (NR)\_003\_CONTROL\_NUMBER\_IDENTIFIER>main

005 Dátum a čas poslednej transakcie (NR)\_005\_DATE\_AND\_TIME\_OF\_LATEST\_TRANSACTION>main

008 Údaje s pevnou dĺžkou\_008\_FIXED\_LENGTH\_DATA\_ELEMENTS

#### Návestie

00-04 Logická dĺžka záznamu (generuje systém)

05 **Status záznamu**

a Zvýšenie úrovne spracovania

c Opravený alebo zrevidovaný

d Vymazaný (iné)

n Nový

s Vymazaný; heslo bolo rozdelené na dve al. viac hesiel

x Vymazaný; heslo bolo nahradené iným heslom

06 **Typ záznamu**

**z Údaje o autoritách**

07-08 Pozície nedefinované. Zostanú prázdne - blank (#) (generuje systém)

09 Schéma kódovania (1) (generuje systém)

10 Dĺžka indikátora (2) (generuje systém)

11 Dĺžka kódu podpoľa (2) (generuje systém)

12-16 Štartovacia pozícia (generuje systém)

17 **Úroveň spracovania**

n Kompletný záznam autority

o Nekompletný záznam autority

18 Politika interpunkcie (1)

19 Pozícia nedefinovana. Zostane prázdna - blank (#)

20 Dĺžka dĺžky poľa (4) (generuje systém)

21 Dĺžka "štart-pozícia" (5) (generuje systém)

22 Dĺžka aplikačnej časti (0) (generuje systém)

23 Nedefinované (0) (generuje systém)

**Typ záznamu (Typ záz:)** vo formulári sa nastaví na "z" (záznam autority). Tým sa aktivizuje prepojenie formulára s poľom 008 pre autority.

**Bibliografická úroveň - Bib úrv (bib lvl)** sa zvolí kód podľa typu autority (hesla, záhlavia, položky...)

x Meno (A/)

y Predmet (S/)

t Názov edície (T/)

u Združujúci názov (unifikovaný názov - uniform title) (T/)

g Autor/názov edície (A/)

z Špeciálny výraz

MARC formát pre autority - Základná štruktúry

1XX Hlavné záhlavie (syn: established heading; hlavné heslo, heslový menovateľ; autoritatívne záhlavie)

4XX Odkazy “pozri” (See references)

5XX Odkazy “pozri aj” (See also references)

x00 Osobné meno

x10 Názov korporácie

x11 Názov korporácie/ zhromaždenia

x30 Názov

x50 Predmet (Topical, Subject)

x51 Geografický názov

6XX Edície a poznámky (Series and notes)

Autority - indikátory napr v ILS Virtua

Hodnota “9” v druhom indikátore poľa 360 alebo v bloku 6XX bude zobrazovať poznámku v obrazovke krížových odkazov.

Hodnota “-” v prvom indikátore bloku 4XX alebo 5XX spôsobí, že heslo bude ignorované pri indexovaní a zobrazení menu.

Hodnota “9” v prvom indikátore bloku 4XX alebo 5XX spôsobí, že heslo bude indexované ale ignorované v zobrazení menu.

#### Variabilné polia

Polia čísel a kódov (01X-08X)Number\_and\_Code\_Fields\_01X\_08X>main

Polia hesiel (1XX)Heading\_Fields\_1XX>main

Smerovanie a odkazy -- všeobecné informácieTracings\_and\_References\_General\_Information>main

Komplexné odkazy (2XX-3XX)Complex\_Subject\_References\_2XX\_3XX>main

Polia smerovaní odkazov "POZRI ..."(4XX)See\_From\_Tracing\_Fields\_4XX>main

Polia smerovaní "POZRI AJ ..."(5XX)See\_Also\_From\_Tracing\_Fields\_5XX>main

Polia práce so seriálovými publikáciami a edíciami (64X)Series\_Treatment\_Fields\_64X>main

Polia komplexných menných odkazov(663-666)Name\_References\_663\_666>main

Polia poznámok (667-68X)Note\_Fields\_667\_68X>main

Polia väzieb (7XX)Heading\_Linking\_Entry\_Fields\_7XX>main

Iné variabilné polia (8XX)Other\_Variable\_Fields\_8XX>main

### Dočasný záznam autority

Záznam autority generuje automaticky ILS, *ak neexistuje* permanentný (stály) záznam autority z nejakého riadeného slovníka alebo zdroja autorít.

Systém automaticky vymaže záznam autority, ak je zmazaný posledný asociovaný *bibliografický záznam*.

V súbore záznamov autorít sa nachádza preto, lebo je bibliografickom zázname (napr. 100).

Kód lokálnej úrovne je “2”.

### Permanentný záznam autority

Záznam hesla autority sa stáva permanentným po spracovaní údajov v programe ILS jako záznam autority podľa MARC21 pre autority s odkazmi a poznámkami.

Kód lokálnej úrovne je “0, 4, 5 alebo 1”.

### Tvorba záznamu autority v ILS - možnosti

V ILS sa tvorí záznam rovnako ako bibliografický záznamu. Použijú sa šablóny pre rôzne typy autorít. Možný je priamy zápis novej autority, úprava provizórnej autority, prebratie autority do bibliografického záznamu z externých zdrojov alebo z vlastnej databázy, autoritu je možné modifikovať, kopírovať, spájať autority, vytvoriť nový stály záznam, kopírovať a p.

#### Možné STAVY záznamu autority v ILS

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| DRŽ | KEEP | nahradí dočasný záznam v databáze záznamom z BUFFERA |
| SPOJ | LINK | pridá krížové odkazy a poznámky z buffera do záznamu v databáze |
| ZLÚČ | MERGE | pridá krížové odkazy, poznámky a spojí bibliografické záznamy podľa záznamov autorít |
| CEZ | OVER | obíde (neodstráni!) nezrovnalosti zistené pri spracovaní; ak napr. katalogizátor zmení v zázname heslo 1XX na 4XX, status OVER pridá záznam do bázy bez hlásenia konfliktu. POUŽÍVAŤ OPATRNE! Ak VTLS zahlási chybu (konflikt) hesiel, napr: 1XX existuje ako 4XX, 1XX/5XX existuje ako 4XX, 4XX existuje ako 1XX), treba opraviť alebo zmeniť heslo v 4XX na 5XX. |
| ČAKAJ | WAIT | nechá záznam v bufferi |
| ZRUŠ | CANCEL | zruší záznam v bufferi |
| ZMAŽ | DELETE | zmaže verziu záznamu v bufferi a v databáze (ak je záznam autority spojený s nejakým bibliografickým záznamom, príkaz je neúčinný) |
| POZRI | REWIEW | nechá záznam v bufferi ( týka sa súborného katalógu) |
| MODIF | MOD | záznam je v bufferi a je “LOCKED” ... nemožno pridávať alebo modifikovať záznam; použiť LCLRMOD na zrušenie záznamu |
| CHYBA | ERROR | záznam je v bufferi a nemožno ho spracovať, kým sa chyba neodstrání. |

### Ďalšie ponuky na tvorbu záznamu autority[[13]](#footnote-13)

Transfer bibliografickej utility (prenos záznamov autorít)

Operácia je rovnaká ako transfer bibliografických údajov.

Pre *autorov* a *predmety* sa hodnota “Bib úrv” viaže na číslo tagu.

100,110,111 Bib úrv = x

150,151 Bib úrv = y

Pre *názvy* sa hodnota “Bib úrv” viaže na číslo tagu a na 008/12 (Typ seriálovej publikácie/edície)

130 a 008/12 je “a” Bib úrv = t (edícia)

130 a 008/12 nie je “a” Bib úrv = u (združujúci názov)

#### Preberanie záznamov autorít z pásky alebo disku

Možnosť preberania od rozličných dodávateľov súborov autorít (Blackwell Nort America, Marcive, Library Technologies).

Rozličné dávkové spôsoby práce pre rozličné typy záznamov:

JAUTHLOD - záznamy autorít mien a názvov

JSUNJLOD - záznamy autorít predmetových hesiel

JASTLOAD - záznamy autorít mien, názvov, predmetov

*Príkaz /A*

Slúži na prístup ku

Bib úrv

Evidenčnému číslu

Vytvoreniu tagov 100, 110, 111, 130, 150, 151, 172

Zobrazenie obrazovky autorít MARC

Umožňuje pridávať nové polia ( A nnn nn)

*Príkaz TA*

Umožňuje katalogizátorovi použiť v režime online súbor autorít na vytvorenie alebo aktualizáciu záznamu autority.

Zobrazenie záznamu MARC

Vyhľadať autoritu

V zozname autorít vyhľadať a vybrať heslo

Napísať # TA ttt ii

Heslo sa presunie do záznamu

Zobrazí sa aktualizovaný záznam

*Poznámka*: Na presun autority do bibliografického záznamu MARC pri spracovaní sa použije príkaz TB.

#### Vytvorenie permanentného záznamu autority z modifikovaného záznamu autority

Zobrazenie záznamu hesla

Ak treba, modifikovať 1XX

Ak treba, pridať tag

4XX Odkaz “pozri”

5XX Odkaz “pozri aj”

6XX Edícia a poznámky

Dať záznam do stavu DRŽAŤ (KEEP)

#### Kopírovanie záznamov autorít

Vo vnútri vlastnej databázy

Rovnaká technika ako pri kopírovaní záznamov

Špeciálne požiadavky sú:

Zmeniť Bib úrv

Vymazať alebo modifikovať tag 010

Medzi rozličnými databázami na rovnakom stroji

Príkaz /LIB alebo voľba databázy v EasyPAC

Vyhľadať záznam MARC

Príkaz COPY umiestni záznam do buffera domácej databázy do stavu WAIT(ČAKAŤ)

Príkaz COPY KE umiestni záznam do buffera domácej databázy do stavu KEEP(DRŽ)

Medzi rozličnými strojmi (tzv. cross platform cataloging - krížová platforma katalogizácie). Je to funkcia OPAC. Potrebuje otvorené dve “sessions”

Zvoliť: *Copy an View* (Kopíruje a zobrazí “sesiu” EasyPAC do ktorej bol záznam skopírovaný)

*Copy* (Kopíruje záznam do označenej “sesie” EasyPAC ale neprepne “sesie”)

#### Globálne aktualizácie

Varianty mien, predmetových hesiel, názvy a špeciálne prístupové Z/výrazy sa môžu aktualizovať hromadne.

Zmeny sa odrazia vo všetkých bibliografických záznamoch, v ktorých sa nachádza dané heslo.

#### Zlučovanie záznamov autorít

Nesprávne heslo 1XX sa môže opraviť jednoduchým príkazom.

Ak je v zozname na rovnakej obrazovke: (riadok #) TO (riadok #). Napr. 3 TO 4

Ak je heslo v zozname na rozličných obrazovkách:

HOLD (riadok #) prvého hesla

Zobraziť druhé heslo

HO TO (riadok #) alebo (riadok #) TO HO

Príkaz SHOW HOLD

Spracovaním sa skombinujú dva záznamy hesiel a zlúčia všetky spojené bibliografické záznamy pod spoločný správny záznam hesla.

Zlúčenie nie je možné ak je v bufferi chybný záznam.

Ak je chybným záznamom “permanentný záznam”, systém zahlási: “Verify Merge - Full record authority exits”. (Preveriť zlúčenie - existuje úplný záznam autority).

Tzáznam bude v stave ZLÚČIT (MERGE) s korektným heslo 1XX.

#### Mená autorov ako autority

Sú to: 1: heslá zo súboru riadenia autorít

- vytvorené na základe kódu Bib úrv “x” a “g”

- použitý je v nich odkaz “pozri”, “pozri tiež”, ak majú Bib úrv “x” a “g”

- vo všeobecnosti sa tvoria z tagov X00, X10 a X11

2: pseudoheslá (pseudoautority)

- časť autor/názov v zmiešaných poliach

-z kombinácie tagov 1XX a 240.

#### Predmetové heslá ako autority

Všetky indexované predmetové heslá spadajú do systému riadenia autorít. Sú to vecné autority.

Tvoria sa kódom “y” v “Bib.úrv”.

Odkazy “pozri”, “pozri tiež”, ak je v zázname v “Bib úrv” hodnota “y”.

#### Názvy ako autority

Sú to: 1: heslá zo súboru riadenia autorít

- vytvorené na základe kódu Bib úrv “t” a “u”

- použitý je v nich odkaz “pozri”, “pozri tiež”, ak majú Bib úrv “t” a “u”

- vo všeobecnosti sa tvoria z tagov X30

2: pseudoheslá (pseudoautority)

- podpolia “t” (a s nimi súvisiace podpolia) v zmiešaných poliach autor/názov

- časti združujúcich názvov (ak sú prítomné iné podnázvy)

3: rozličné indexované názvy v tagoch

- 210, 211, 212, 214, 242, 245, 246, 247, 740

#### Symboly a značky v zoznamoch autorít

V zozname autorov:

\* hviezdička znamená že ide o autor/názov edície

+ plus znamená, že ide o autorskú časť zmiešaného poľa autor/názov (pseudoautorské heslo)

V zozname názvov:

\* hviezdička znamená, že ide autoritu - názov edície

# kríž znamená, že ide o autoritu - združujúci názov

+ plus znamená, že ide o názvovú časť zmiešaného poľa autor/názov (pseudonázvové heslo)

#### Krížové odkazy - obrazovka

Poskytuje používateľom katalógu informácie o vzťahoch (odkazoch) medzi heslami

Zobrazia sa, ak používateľ zvolí heslo “pozri”, “pozri tiež”

Z obrazovky krížových odkazov (tzv: x-ref) zobrazí názvy spojené so zvoleným heslom

Zápis “číslo riadku # A” zobrazí záznam utority ( “4 A”)

Na obrazovke krížových odkazov sa môžu zobrazovať návestia so špeciálnymi vzťahmi:

“širší termín” (broader term)

“užší termín” (narrower term)

“staršie heslo” (earlier heading)

“novšie heslo” (later heading)

“podpole w záznamu autority” (subfield w of authority record)

#### Práca s autoritami v ILS (autoritatívne dáta)

Riadenie autorít MARC (authority control)

Do autorít patria všetci autori a predmety, združujúce názvy, názvy edícií a tzv. Z/prístupy.

V autoritách je možný systém krížových odkazov, odkazy “pozri”, “pozri tiež”, ekvivalent a poznámky.

Autorita je to, Čo vzniklo ako záznam podľa formátu MARC pre autority.

Na riadenie autorít sa používa MARC 21 Format for Authority Data. Aplikácia tohto systému je v dokumentáciách ILS popísaná podrobne. Uvádzame len najdôležitejšie informácie.

Záznam autority MARC sa tvorí rovnako ako bibliografický záznam MARC. V module katalogizácia je pre autority pripravený samostatný formulár.

Zápis údajov do formulára si vyžaduje používanie formátu MARC21 pre autority. Úpravy a tvorba záznamu autority je možná aj v module katalogizácia alebo samostatne v zamestnaneckom, prípadne webovom klientovi ILS

Záznam o autorite má rovnako, ako bibliografický záznam štruktúru ISO 2709. Je to teda tiež záznam MARC.

# Některé povinnosti systémového knihovníka při instalaci ILS (např. KOHA)

## Nastavenie MARC21 v parametroch ILS

1. Výchozí standardní typy autorit MARC21

2. Výchozí bibliografický rámec MARC21

3. Vybraná pravidla pro vyhledávání bibliografických záznamů MARC21

4. ‚FA‘, minimální rámec MARC21 ‚Fast Add‘ vhodný pro ILL nebo průběžnou „on fly – rychlou“ katalogizaci

5. Ukázka bibliografických šablon MARC21 pro některé běžné typy bibliografického materiálu

6. Výchozí autorizované hodnoty systému Koha

7. Výchozí klasifikační zdroje a pravidla zápisu

8. Definuje výchozí zpráv pro e-mail a sms

9. Atributy uživatele

10. Frekvence pro předplatné

11. Vzorová upozornění

12. Definuje výchozí zprávy pro rozšířenou konfiguraci zpráv

13. Definuje podmínky pro odesílání zpráv o placení položek a zpráv s předběžným upozorněním prostřednictvím e-mailu a SMS

14. Systém číslování pro předplatné

15. Některé základní výchozí autorizované hodnoty pro umístění knihoven, stav ztracené položky atd. Po instalaci je můžete kdykoli změnit

16. CSV profily

17. Kódované hodnoty v souladu s výkazy fondů Z39.71-2006 pro bibliografické jednotky

18. Číselník MARC pro relátory – kódy autorů

19. Některé základní měny s americkým dolarem jako výchozím pro modul akvizice

20. Typy čtenářů

21. Ukázky typů a kategorií čtenářů

22. Vzorová data štítku a karty čtenáře

23. Vzorové svátky: neděle, Vánoce, Nový rok

a jiné

Pri základnom nastavení ILS je dôležité, aby systémový knihovník správne nastavil hlavne: 1. číselné kódy a názvy knižnice (hlavnú knižnicu, hlavnú lokáciu) a prípadne tiež sublokácie (pobočky); 2. Systém jednoznačnej identifikácie používateľov, čitateľov (napr. 10 znakový čiarový kód); Systém jednoznačnej identifikácie exemplárov (napr. 10 znakový čiarový kód).

Systémový knihovník, spolu s manažmentom knižnice tiež nastavuje: a) kategórie čitateľov/používateľov, b) administrátora ILS, c) pravidlá vypožičiavania pre typy/kategórie dokumentov/exemplárov.

Nastavuje globálne preferencie systému pre všetky moduly a potrebné funkcionality.

Menovite systémový knihovník nastavuje: Globální systémové preference

1. Akvizice
2. Administrace systému
3. Autority
4. Katalogizace
5. Výpujčky
6. Obálky
7. Adresy/kontakty
8. Místní použití
9. Protokoly transakcí
10. OPAC
11. Uživatelé
12. Hledání
13. Seriály
14. Link 856
15. Nástroje
16. Webové služby
17. ILLS
18. OPAC
19. Bezpečnost
20. API
21. Z39.50/SRU[[14]](#footnote-14)
22. Tlač
23. Reporty, statistiky

V ILS sú spravidla inštrukcie, ktoré systémového knihovníka vedú a umožňujú mu prispôsobiť ILS potrebám knižnice.

## Riadenie tvorby bibliografických záznamov MARC (bibliographic control)

Problematika metodiky tvorby bibliografického záznamu je podrobnejšie popísaná v rozličných ztahyy, metodikách a ztahyy k softvérom, ktoré používajú bibliografické ztahyy alebo knižnice.

V praxi sa samotné údaje bibliografického popisu sa zaznamenávajú jednak podľa katalogizačních pravidel a inštrukcií ISBD, AACR2, RDA, prípadne podľa vlastných ztahyy, pokiaľ sa od ISBD a AACR2 výrazne neodlišujú. Bibliografické (katalogizačné) pravidlá stanovujú, odkiaľ z popisovaného dokumentu sa údaje preberajú, jako sa zapisujú a jako sa záznamy zobrazujú v katalógu používateľom.

Do počítača sa zapisujú údaje do příslušných šablón pre rozličné druhy dokumentov vo formáte MARC.

Jako tvorbe prístupových výrazov (polia bloku 1XX, 6XX, 7XX, 8XX) je ztahyy osvojovať si prístupy uplatnené v AACR2, v bibliografickom formáte MARC21, UNIMARC a MARC pre autority a holdingy.

# Nová paradigma bibliografie a knihovníctva

Bibliografickú a katalogizačnú prax už vyše 50 rokov ovplyvňujú tzv. „*Parížske princípy*“[[15]](#footnote-15), ktoré boli schválené v roku 1961. Tieto principy slúžili dlhé desaťročia a v podstate vychádzali zo stáročiami formovanej empírie v bibliografii a katalogizácii. Parížske principy sa stali sa základom mnohých národných katalogizačních pravidel. Táto tradícia v súčasnosti doznieva a v podstate znamená *prekonanú* paradigmu bibliografie.

Novú paradigma bibliografie predstavuje hlavne celý rad nových *de facto* štandardov, teórií, odporúčaní modelov, pravidel, nástrojov a nová metodológia, ktorá *reaguje na*:

1. zmeny v univerze dokumentov,
2. zmeny vo vydavateľskom a kníhkupeckom sektore
3. globálne trendy zasahujúce knihovníctvo,
4. technologický rozvoj,
5. digitalizáciu,
6. rozvoj počítačových sietí
7. požadavky otvorenosti a kompatibility
8. rozvoj nových internetových systémov a služieb (Google)
9. rozvoj sociálnych sietí,
10. zmeny správania používateľov
11. informačné potreby a požiadavky privátního sektora
12. ďalšie okolnosti, ktoré ako celok výrazne konkurujú knihovníctvu a predstavujú pre knihovníctvo nové výzvy.

Ak chce knihovníctvo udržať krok v novej jako, musí nevyhnutne zmeniť svoje zastaralé a málo efektívne prístupy, ktoré už nezodpovedajú novým návykom používateľov.

Prechod do novej vývojovej fázy bibliografie a knihovníctva bude *evolučný* a nie *revolučný*. Nemožno ho uskutočniť zo dňa na deň. Prechod si vyžaduje dôkladnú prípravu, pretože prekonávať desaťročiami zabehané rutiny v bibliografii a v používaní ILS si vyžadujú premyslený systém vzdelávania, komunikácie, podporných aktivit a p.

## Systém pilierov novej bibliografie a knihovníctva

Prvkami štruktúry nového systému knihovníctva sú:

1. Katalogizačné principy IFLA (Statement of International Cataloguing Principles (ICP))
2. Popis a prístup ku zdrojom (Resource Description and Acces (RDA))
3. Funkčné požiadavky na bibliografické záznamy (Functional Requirements for Bibliographic Records (FRBR))
4. Funkčné požadavky na autoritatívne dáta (Functional Requirements for Authority Data (FRAD))
5. Funkčné požadavky na na vecné autoritatívne dáta (predmetové autority) (Functional Requirements for Subject Authority Data (FRSAD))
6. Referenčný model pre knižnice (Library Reference Model (LRM))
7. FRBRoo konceptuálny model v objektovo orientovanom formalizme (FRBRoo : a conceptual model for bibliographic information in object oriented formalism)
8. PRESSoo : rozšírenie CIDOC CRM na modelovanie bibliografických informácií o pokračujúcich zdrojoch (PRESSoo : extension of CIDOC CRM and FRBROO for the modelling of bibliographic information pertaining to continuing resources)[[16]](#footnote-16)
9. BIBFRAME rámec iniciatívneho vývoja novej bibliografie (BIBFRAME Bibliographic Framework Initiative)[[17]](#footnote-17)
10. MARC21. Bibliografický formát. Formát MARC21 pre Autority a Holdingy

Formát MARC21 predstavuje najstabilnejšiu a najpodrobnejšiu sadu údajov (dataset, metadata), ktorá sa naďalej používa v bibliografii a katalogizácii a ešte sa dlho bude používať v praxi a ILS. Popri tom sa budú postupne rozvíjať a nasadzovať aplikácie, ktoré umožnia konvertibilitu s dátami MARC21 avšak budú založené na značkovacích jazykoch štandardu SGML a aplikáciách XML, HTML, TEI apod a koncepte entitno-relačných modelov rodiny FRBR a objektovo-orientovaných modelov FRBRoo.

### Nové katalogizačné pravidlá

Navrhovanie dát pre knižničné systémy a služby novej generácie v najbližšom desaťročí budú ovplyvnené viacerými novými požiadavkami, princípmi, modelmi a definíciami dát.

Na začiatku 21. storočia IFLA vyhlásila *nové principy katalogizácie* najprv v roku 2009 a najnovšie v roku 2016[[18]](#footnote-18), vydané v roku 2017. Katalogizačné principy IFLA významne rozširujú a nahrádzajú staršie Parížske principy. *Princípy IFLA:*

1. pokrývajú všetky typy zdrojov, bez ohľadu na ich formu (nie len texty),
2. sú zamerané na prístup ku všetkým aspektom bibliografických údajov používaných v katalógoch knižníc,
3. zahŕňajú nielen ciele, ale aj hlavné pravidlá, ktoré by mali byť zahrnuté v medzinárodných katalogizačných predpisoch, ako aj usmernenia o možnostiach vyhľadávania a získania,
4. zohľadňujú nové kategórie používateľov, prostredia s otvoreným prístupom, interoperabilitu a dostupnosť údajov, potrebu nových nástrojov na vyhľadávanie a všeobecnú výraznú zmenu správania používateľov.

Základom novej paradigmy v bibliografii a katalogizácii sú koncepčné modely v rodine funkčních požiadaviek IFLA[[19]](#footnote-19).

Nová paradigma IFLA pracuje s novým nosným systémom pojmov (*entitno- relačný model, tzv. E-R model*), ktoré by mala katalogizácia (bibliografia) akceptovať: *entity, atribúty, vzťahy.* Výkladový slovník pojmov (tezaurus) je súčasťou poublikovaných princípov IFLA.

Pokiaľ ide o *entity*, ktoré môžu byť reprezentované bibliografickými a autoritatívnymi údajmi, sú to predovšetkým tieto:

|  |  |
| --- | --- |
| Work | **Dielo** |
| Expression | **Výraz** |
| Manifestation | **Prejav** |
| Item | **Jednotka** |
| Person | Osoba |
| Family | Rodina |
| Corporate Body | Korporácia |
| Thema | Téma |
| Nomen | Meno |

Obr. 5 Bibliografické entity a entity pre autority

Tabuľka Termíny, ktoré sa v Princípoch IFLA nepoužívajú

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Záznam autority, Autoritatívny záznam | *Authority record* | pozri | Autoritatívne dáta |
| Bibliografický záznam | *Bibliographic record* | pozri | Bibliografické dáta |
| Zbierka | *Collection* | pozri | - |
| Pojem | *Concept* | pozri | Téma |
| Typ obsahu | *Content type* | pozri | Forma obsahu |
| Udalosť | *Event* | pozri | Téma |
| Objekt | *Object* | pozri | Téma |
| Miesto | *Place* | pozri | Téma |
| Bibliografická jednotka | *Bibliographical unit* | pozri | Prejav (Manifestácia) |
| Záhlavie | *Heading* | pozri | Autorizovaný prístupový bod, Riadený prístupový bod |
| Odkaz | *Reference* | pozri | Variantná forma názvu |
| Jednotný názov | *Uniform title* | pozri | Autorizovaný prístupový bod, Autorizovaná forma mena, Názov |

Prohlášení o zásadách z roku 2009 nahradilo a výslovně rozšířilo rozsah Pařížských zásad z pouhých textových zdrojů na všechny typy zdrojů a pouze z výběru a formy zápisu na všechny aspekty bibliografických a autoritních údajů používaných v knihovních katalozích. Zahrnoval nejen principy a cíle, ale také hlavní pravidla, která by měla být zahrnuta do katalogizačních kódů na mezinárodní úrovni, stejně jako pokyny pro možnosti vyhledávání a vyhledávání. Toto vydání z roku 2016 zohledňuje nové kategorie uživatelů, prostředí s otevřeným přístupem, interoperabilitu a dostupnost dat, funkce vyhledávacích nástrojů a obecně významnou změnu chování uživatelů. Toto prohlášení zahrnuje: 1. Rozsah 2. Obecné principy 3. Entity, atributy a vztahy 4. Bibliografický popis 5. Přístupové body 6. Cíle a funkce katalogu 7. Základy vyhledávacích schopností Toto prohlášení staví na skvělých katalogizačních tradicích světě,3 a také na koncepčních modelech v rodině funkčních požadavků IFLA.4

Tato revize Prohlášení o zásadách mezinárodní katalogizace je cílem definovaným v Akčním plánu sekce katalogizace na rok 2012.13 Prostřednictvím zpráv z jednání je možné sledovat rozhodnutí přijatá Pracovní skupinou a schválená Stálým výborem. V tomto doslovu jsou zmíněny některé problémy, které obecně ovlivňují revizi: 1. Struktura prohlášení o zásadách mezinárodní katalogizace z roku 2009 byla zachována, i když se uznává, že prohlášení se nevztahuje pouze na zásady; 2. probíhající harmonizace FRBR, FRAD a FRSAD do značné míry ovlivnila revizi. V roce 2010 FRSAD nahradilo entity FRBR „koncept“, „objekt“, „událost“ a „místo“ „téma“ a vytvořilo nadtřídu „nomen“. Bylo vynaloženo mnoho úsilí na to, aby se v Prohlášení sloučily všechny používané entity, aby se zabránilo koncepčnímu překrývání a nedorozuměním; 3. Byly zavedeny zásady interoperabilita, otevřenost a přístupnost; 4. pořadí oddílů bylo upraveno: dřívější §4. Cíle a funkce katalogu se přesouvají do §6; 5. v úvodu byla zmínka o Mezinárodním katalogizačním kódu odstraněna podle rozhodnutí Stálého katalogizačního výboru IFLA;14 6. v § 1 Rozsah byla vypuštěna zmínka o „archivech, muzeích a dalších komunitách“. Prohlášení je založeno na činnostech knihovny, koncepčních modelech, standardech a nástrojích. I když je účast ostatních komunit na vytváření, správě a sdílení dat vždy vítána, spolupráce neznamená přijetí stejných principů nebo definic; 7. § 7 Základy vyhledávacích schopností byl rozšířen a termíny „kód“, „katalogy“, „opac“ byly nahrazeny termíny, které zahrnují rozšířené formy uspořádaných bibliografických informací; 8. Slovo a pojem „záznam“ (buď bibliografický nebo autorita) byl upraven na „data“ s ohledem na to, že „záznam“ je jedním ze způsobů, jak lze data agregovat a vizualizovat.

### **Popis a prístup ku zdrojom (RDA)**

RDA znamená Resource Description and Acces (RDA) "Popis a prístup ku zdrojom" a je to názov štandardu, ktorý je nástupcom Anglo-amerických katalogizačních pravidel (AACR2).

Popis a prístup k zdrojom (RDA) je štandard pre popisnú katalogizáciu, ktorý poskytuje pravidlá a inštrukcie na formulovanie bibliografických dát.

RDA je množina katalogizačných pokynov založených na FRBR a FRAD na vytvorenie popisu zdrojov, výrazov, pomenovaní a prístupových bodov predstavujúcich zdroj.

RDA ponúka knižniciam potenciál výrazne zmeniť spôsob, akým sa bibliografické údaje vytvárajú a používajú.

RDA je štandard pre popis zdrojov a prístup určený pre digitálny svet.

Štandard RDA poskytuje

1. flexibilný rámec na opis všetkých zdrojov (analógových a digitálnych), ktorý je rozšíriteľný pre nové typy materiálov,
2. dáta, ktoré sú ľahko prispôsobiteľné novým a vznikajúcim databázovým štruktúram,
3. dáta, ktoré sú kompatibilné s existujúcimi záznamami v online katalógoch knižníc.

RDA štandard je balík dátových prvkov, usmernení a pokynov na vytváranie metadát dokumentov v knižniciach a iných oblastiach kultúrneho dedičstva. Dáta RDA sú vytvorené podľa medzinárodných modelov na prepojené dátové aplikácie zamerané na používateľa.

RDA štandard ide nad rámec predchádzajúcich katalogizačných pravidiel v tom, že poskytuje pokyny na katalogizáciu digitálnych zdrojov a kladie väčší dôraz na pomoc používateľom *nájsť, identifikovať, vybrať a získať informácie*, ktoré používatelia potrebujú.

RDA štandard tiež podporuje zhlukovanie bibliografických záznamov s cieľom zobraziť vzťahy medzi dielami a ich tvorcami.

### **Funkčné** požiadavky na bibliografické záznamy (FRBR)[[20]](#footnote-20)

**Funkčné požiadavky na bibliografické záznamy** **(FRBR**) je koncepčný entitno-relačný model, ktorý sa týka užívateľských prístupov týkajúcich sa *vyhľadávania a prístupu do online knižničných katalógov a bibliografických databáz z pohľadu používateľa*. Predstavuje holistickejší prístup k vyhľadávaniu a prístupu, pretože vzťahy medzi entitami poskytujú odkazy na navigáciu v hierarchii vzťahov. Ide o všeobecný model, ktorý sa neviaže na špecifické katalogizačné štandardy, ako sú anglo-americké katalogizačné pravidlá (AACR), popis zdrojov a prístup (RDA) a medzinárodný štandardný bibliografický popis (ISBD).

VTLS Virtua bol už v roku 2003 prvý ILS, ktorý použil prakticky model FRBR[[21]](#footnote-21). Ku FRBR poskytuje manuál[[22]](#footnote-22). V katalógu knižnice je možné vytvoriť nový záznam FRBR alebo „frbrizovať“ celý katalóg. 

Obr. Príklad praktickej aplikácie FRBR. Mesačník Atlantik Monthly agregovaný virtuálne pre používateľa v jednom zázname

V podstate ide vo FRBR o to, že v katalógu nájde používateľ na jednom mieste všetky formy daného diela bez ohľadu na nosič a formu vyjadrenia



Obr. Názorný model FRBR

### Funkčné požadavky na autoritatívne dáta (FRAD)[[23]](#footnote-23)

Funkčné požiadavky na autoritatívne údaje (FRAD) je koncepčný entitno-relačný model na prepojenie dát zaznamenaných v záznamoch autorít v knižnici. Zodpovedajú potrebám používateľov týchto dát a uľahčujú zdieľanie týchto dát. Ide o rozšírenie modelu FRBR, do ktorého sú vo FRAD pridané ďalšie entity a atribúty.



Obr. Základný model FRAD

Základ koncepčného modelu FRAD dát autorít je veľmi jednoduchý.



Obr. Entitno-relačný model FRAD (Podľa Brabara Tillet)

Entity definované vo FRBR (vľavo v zelenom rámčeku) sú rozšírené o entity a vzťahy FRAD (rámečky vpravo). Obrázok má poskytnúť predstavu o smere, ktorým sa modelovanie FRAD uberá. Šípky predstavujú vzťahy.

Napríklad entita FRBR vľavo je „známa podľa“ mena (Name) a je mu „priradený“ identifikátor (Identifier).

Prístupový bod (Acces point) je „založený“ na mene (Name) alebo identifikátore.

Prístupové body (Acces point(s)) sú „riadené“ pravidlami (Rules), ktoré zase „aplikuje“ agentúra (Agency), a prístupové body (Acces point(s)) sú tiež „vytvorené“ alebo „upravené“ agentúrou (Agency).

### Funkčné požadavky na vecné autoritatívne dáta (FRSAD)[[24]](#footnote-24)

Funkčné požiadavky IFLA na *vecné* autoritatívne dáta (predmetové autority) (FRSAD), je koncepčný entitno-relačný model vzťahov medzi vecnými (predmetovými) entitami. Publikovaný v roku 2010. Je pokračovaním práce vykonanej na modeli FRBR. Model je určený na podporu globálneho zdieľania a opätovného použitia údajov tzv. subjektových (predmetových, vecných) autorít.



Obr. Obr Základný model a pojmy FRSAD

*Dielo.* Dielo je zaznamenaný prejav intelektuálnej alebo umeleckej tvorby.

Téma. Je čokoľvek, čo môže byť predmetom diela.

*Výraz* (meno, pomenovanie). Akýkoľvek alfanumerický, zvukový, vizuálny alebo akýkoľvek iný symbol, znak alebo kombinácia symbolov, ktorými je téma známa, odkazuje sa na ňu alebo je oslovená. Výrazom môže byť akékoľvek vyjadrenie témy. V ideálnom prípade bude existovať autoritatívny súbor so všetkými možnými predmetmi/témami. To znamená, že by malo byť možné vymieňať si údaje o vecných (predmetových) autoritách medzi systémami.

### Referenčný model pre knižnice (LRM)

**Ifla** Library Reference Model (LRM)[[25]](#footnote-25) je referenčný koncepčný entitno-relačný model pre knižnice a ich bibliografickú a katalogizačnú doménu na najvyššej úrovni. Vyjadruje "logickú štruktúru bibliografických informácií". Zjednocuje modely funkčných požiadaviek na bibliografické záznamy (FRBR), funkčné požiadavky na údaje o autoritách (FRAD) a funkčné požiadavky na vecné (predmetové) údaje (FRSAD).



Obr. IFLA referenčný koncepčný entitno-relačný model pre knižnice

LRM sa má používať ako základ katalogizačných pravidiel a implementácie bibliografických informačných systémov.

V katalogizačnej a bibliografickej praxi a používaných ILS pretrváva tradičná paradigma bibliografie a katalogizácie. Pri navrhovaní nových systémov a služieb musia vývojári reagovať v systémových analýzach a aplikáciách na nové koncepčné modely a rámce IFLA.

### FRBRoo konceptuálny model v objektovo orientovanom formalizme [[26]](#footnote-26)

Tento dokument je objektovo orientovanou verziou rodiny objektovo-orientovaných modelov FRBR. FRBRoo nie je entitno-relačný model, ale konceptuálny "objektovo-orientovaný model". Pomocou pojmov je modelované konceptuálne prepojenie a harmonizácia s potrebami múzeí a konkrétne s referenčným CIDOC CRM[[27]](#footnote-27). FRBRoo zachytáva a reprezentuje základnú sémantiku bibliografických informácií, a preto uľahčuje integráciu, sprostredkovanie a výmenu *bibliografických* a *muzeálnych* informácií.

### BIBFRAME rámec iniciatívneho vývoja novej bibliografie

BIBFRAME je iniciovaný Kongresovou knižnicou. Poskytuje základ pre budúcnosť bibliografického popisu na webe aj v širšom prepojenom svete, ktorý je založený na technikách prepojených dát. Hlavným zameraním iniciatívy je určiť cestu prechodu pre formáty MARC 21 pri zachovaní robustnej výmeny údajov, ktorá v posledných desaťročiach podporila zdieľanie zdrojov a úsporu nákladov na katalogizáciu.

V súčasnosti prebiehajú experimenty so spracovaním dokumentov v BIBFRAME, pričom sa súčasne používa aj MARC21 aj BIBFRAME. Pozornosť sa venuje dvojsmernej konverzii dát MARC21 – BIBFRAME; BIBFRAME – MARC21. [[28]](#footnote-28)



Obr. Koncept BIBFRAME

## Záznamy jednotiek (Item Records), exempláre a zväzky

Pre knižnice má praktický význam tzv. item record, čiže *záznam jednotky* alebo *záznam exemplára****.*** Pri tvorbe bibliografického záznamu je predmetom spracovania tiež dokument (item). Medzi *bibliografickým záznamom a záznamom jednotky* (exemplára) je určitý rozdiel.

*Bibliografický záznam* (bibliographical record) je vo väčšine prípadov vytvorený o dokumente, ktorý tvorí knižničný inventár (titul). Niektoré exempláre jednotlivého titulu majú rovnaké *bibliografické informácie,*iné typy informácií sa od exemplára k exempláru odlišujú. Preto musí existovať *záznam jednotky (záznam exemplára)* (tzv. item record) v ktorom sa zaznamenajú informácie osobitne o každom exemplári. Treba pamätať na to, že samostatná fyzická jednotka (titul), ktorá je predmetom záujmu bibliografa, môže byť agregovaná do vyšších celkov, súborov rozličným spôsobom. O tom, čo je pre knižnicu *jednotkou* rozhoduje spravidla fyzická forma konkrétneho dokumentu.

Záznam *jednotky* (záznam knižničnej jednotky, záznam exemplára, item record) má niektoré údaje spoločné s bibliografickým záznamom iné sú typické len pre záznam jednotky.

Záznam exemplára nemusí byť v každom ILS v rovnakom poli MARC. Systémový knihovník musí starostlivo preskúmať, kde sa nachádzajú dáta o exemplári v externých systémoch, s ktorými knižnica kooperuje alebo pri konverziách dát medzi systémami. Napríklad v databázach OCLC alebo Virtua sa náchádzajú dáta o exemplári v štandardnom holdingovom poli 852. Iné ILS majú dáta o exemplári v lokálnom poli 952. Umiestnenie dát o exemplári môže byť nastaviteľné v parametrech.

*Záznam exemplára (jednotky)* v ILS obsahuje napríklad tieto dáta:

1. **Autor** (Author) - z bibliografického záznamu
2. **Názov** (Title) - z bibliografického záznamu
3. **Signatúra** (Call number) - z bibliografického záznamu (alebo úroveň exemplára)
4. **Čiarový kód (Barcode)**
5. **Počet kusov** (Copy number)
6. **Výpožičná doba** (Loan period)
7. **Počítanie výpožičiek (kumulácia)** (Ciculation count - cumulative)
8. **Dátum zápisu do systému** (Entry date)
9. **Kód triedy jednotky** (Item class code)
10. **Jednotky** (Units)
11. **Cena** (Price)
12. **Lokácia permanentná** (Location)
13. **Dočasná lokácia** (Temporary location)
14. **Dátum posledného vrátenia** (Date last checked in)
15. **Počítanie výpožičiek (dočasné)** (Circulation count - temporary)
16. **Počítanie dočasných výpožičiek -posledný reset** (Date temporary circulation count last reset)
17. **Poznámky** (Notes)
18. **Status exemplára (Status)**
19. **Strata (Lost)**
20. **Dostupnosť (vypožičateľnosť)**
21. **Dátum akvizície**
22. **Zdroj akvizície**
23. **Enumerácia/chronológia (při seriáloch)**
24. **Lokácia v sklade**
25. **Kód zbierky**
26. **Reštrikcie**
27. **Poškodenie/stav/Ph**
28. **Fyzická forma (kód typu)**
29. **História manipulácie**

Dáta o exemplári možno doplniť do príslušného tagu a používať v ILS podľa potrieb informačnej inštitúcie.



Obr. Príklad záznamu exemplára v KOHA ILS

Systémový knihovník v súlade s knižničnou politikou zabezpečuje systém používania *čiarových* *kódov,* prípadne RFID čipov (automatické/manuálne generovanie, štruktúru, obsah a umiestnenie) v zázname o exemplári a v zázname o čitatelovi.

Zabezpečuje možnosť multidatabázového vyhľadávania a preberania záznamov z iných systémov cez Z39.50/SRU.

systémový knihovník Požaduje vykonávanie kontroly záznamov a prítomnosť povinných polí, podpolí a hodnôt MARC na vstupe do databázy

Dôležité je dbať na presný zápis hodnôt v návestí, pozície 5, 6, 7, 8, 9, 17, 18, 19. Niektoré hodnoty môžu byť v šablonách preddefinované.



Obr. Návestie záznamu MARC21 v KOHA ILS

Tag 008 Marc 21



Obr. Využitie tagu 008 na zápis dát použiteľných potenciálne pre vyhľadávanie podľa typu materiálu

Je vhodné využívať v tagu 008 pozície 07-10, 11-14, povinne 15-17, 18-21, 22, 23, 24-27, 28, 29, 30, 31, povinne 35-37. Kvôli fazetám, lepšiemu prehľadu o katalógu knižnice a vyhľadávaniu je užitočné zvážiť a podľa možnosti aj sústavne požadovať zápis dát do tagov 006 a 007.

Na účely preberania záznamov prostredníctvom protokolu Z39.50 alebo SRU z iných systémov nastavuje minimálne dáta.



Obr. Vyhľadávacie dáta pre preberanie záznamov cez Z39.50/SRU

Základem fungování každé knihovny je soustavně budovaný knihovní fond. Činnost, která zajišťuje systematické budování knihovního fondu, se nazývá **akvizice** neboli **doplňování knihovního fondu**. Na kvalitě doplňování závisí nejen celková kvalita knihovního fondu, ale rovněž kvalita poskytovaných služeb knihovny. Důležitější než velikost knihovního fondu je jeho obsahové složení a aktuálnost.

Shrnutí studijního textu

Akvizice patří mezi společně s evidencí a adjustaci k důležitým knihovním procesům při budování knihovních fondů. Kvalita doplňování ovlivňuje následně i kvalitu poskytovaných služeb knihovny.

Doplňování knihovního fondu zahrnuje řadu činností od získání informací o vydávaných publikacích přes výběr vhodných dokumentů k pořízení do knihovního fondu až pro skutečné získání konkrétních publikací.

Každý doplňovaný dokument by měl odpovídat předem stanovenému profilu knihovního fondu a akviziční politice dané knihovny. Po získání vybraných dokumentů jedním z několika způsobů nabytí (nákupem, darem, výměnou či povinným výtiskem) by měl být každý dokument řádně označen (adjustován) a do fondu zaevidován, tj. opatřen jedinečným přírůstkovým číslem a veden v přírůstkovém seznamu.

Nedílnou součástí doplňování je i ověřování kvality akvizice některým ze způsobů hodnocení knihovního fondu (Standard pro dobrý knihovní fond, metoda Konspekt).

Ve chvíli, kdy je dokument řádně zaevidován, nastupuje další knihovní proces – katalogizace. Vytvoření kvalitního katalogizačního záznamu je pak dalším krokem k efektivnímu využívaní knihovního fondu – uživatel je schopen nalézt relevantní publikace jak virtuálně v katalogu, tak fyzicky na regále ve volném výběru. Katalogizace tak tedy slouží jako podklad k dalším knihovním procesům – ke stavění knihovního fondu a k vyhledávání a šíření informací.

LITERATURA

(CIDOC CRM 6.2.2) Definition of the CIDOC Conceptual Reference Model / produced by the ICOM/CIDOC Documentation Standards Group, continued by the CIDOC CRM Special Interest Group ; current main editors: Patrick Le Boeuf, Martin Doerr, Christian Emil Ore, Stephen Stead. Dostupné: http://www.cidoc-crm.org/sites/default/files/2017-01- 25%23CIDOC%20CRM v6.2.2 esIP.pdf (accessed 2021-11-30)

(FRAD) Functional requirements for authority data : a conceptual model / edited by Glenn E. Patton, IFLA Working Group on Functional Requirements and Numbering of Authority Records (FRANAR).

(FRBR) Functional requirements for bibliographic records : final report / IFLA Study Group on the Functional Requirements for Bibliographic Records. Munchen : K.G. Saur, 1998. (UBCIM publications ; new series, vol. 19). As amended and corrected through February 2009. Available at: http://www.ifla.org/files/assets/cataloguing/frbr/frbr 2008.pdf (accessed 2017-08-01)

(FRBROO 2.4) Definition of FRBRoo : a conceptual model for bibliographic information in object-oriented formalism / International Working Group on FRBR and CIDOC CRM Harmonisation ; editors: Chryssoula Bekiari, Martin Doerr, Patrick Le Boeuf, Pat Riva. Version 2.4. November 2015. Available at: http://www.ifla.org/files/assets/cataloguing/FRBRoo/frbroo v 2.4.pdf (accessed 2021-11-30) and as FRBR : object-oriented definition and mapping from FRBRER, FRAD and FRSAD, at: http://www.cidoc-crm.org/frbroo/sites/default/files/FRBRoo V2.4.pdf (accessed 2021-11-30)

(FRSAD) Functional requirements for subject authority data (FRSAD) : a conceptual model / edited by Marcia Lei Zeng, Maja Žumer and Athena Salaba. Munchen : De Gruyter Saur, 2011. (IFLA series on bibliographic control ; vol. 43). Available at: http://www.ifla.org/files/assets/classification-and- indexing/functional-requirements-for-subject-authority-data/frsad-final-report.pdf (accessed 2017-08-01). Errata for section 5.4.2, October 2011

(PRESSoo) PRESSoo : extension of CIDOC CRM and FRBROO for the modelling of bibliographic information pertaining to continuing resources / editor: Patrick Le Boeuf Version 1.2. January 2016. Available at: http://www.ifla.org/files/assets/cataloguing/PRESSoo/pressoo v1.2.pdf and at: http://www.cidoc-crm.org/pressoo/sites/default/files/pressoo v1.2.pdf (accessed 2017-08-01)

Aggregates WG : Final report of the Working Group on Aggregates / chair, Ed O’Neill. September 12, 2011. Available at: http://www.ifla.org/fdes/assets/cataloguing/frbrrg/AggregatesFinalReport.pdf (accessed 2017-08-01)

BAZALOVÁ, Eva. Akvizice dokumentů. *Knihovnický zpravodaj Vysočina* [on‑line]. 2003, č. 03 [cit. 2019-06-18]. Dostupné z: <http://kzv2.kkvysociny.cz/archiv.aspx?id=484&idr=3&idci=10>.

Breeding, Marshal, 2020. Library systems Report. Fresh opportunities amid consolidation. May 1, 2020. Dostupné: 2020 Library Systems Report | American Libraries Magazine

DILHOFOVÁ, Adéla, Monika KRATOCHVÍLOVÁ a Jan LIDMILA*. Příručka pro knihovníky veřejných knihoven*. Vyd. 1. Brno: Moravská zemská knihovna v Brně, 2013, 59 s. ISBN 978-80-7051-199-2.   
Dostupné z: [http://www.mzk.cz/sites/mzk.cz/files/souboryMZK/pdf/mzk‑prirucka\_pro\_knihovniky.pdf](http://www.mzk.cz/sites/mzk.cz/files/souboryMZK/pdf/mzkprirucka_pro_knihovniky.pdf)

Electronic Data Interchange for Administration, Commerce and Transport (UN/EDIFACT) is an international standard for electronic data interchange (EDI) developed for the United Nations and approved and published by UNECE, the UN Economic Commission for Europe.

FILIPOVÁ, Gabriela. Akvizice knihovního fondu. In: *Knihovnické minimum: e‑learningový kurz* [online]. [cit. 2019-06-18].   
Dostupné z: https://kurzy.knihovna.cz

[http://www.ifla.org/files /assets /cataloguing/frsad/FRSADerrata2011.pdf](http://www.ifla.org/files%20/assets%20/cataloguing/frsad/FRSADerrata2011.pdf) (accessed 2017-08-01)

International Conference on Cataloguing Principles (Parížske principy katalogizácie. 1961). (Paris : 1961). Report. London: International Federation of Library Associations, 1963, p. 91-96. Also available in: Library Resources & Technical Services, v. 6 (1962), p. 162-167; and Statement of principles adopted at the International Conference on Cataloguing Principles, Paris, October, 1961. Annotated edition with commentary and examples by Eva Verona. London: IFLA Committee on Cataloguing, 1971.

ISO 2709:2008. INFORMÁCIE A DOKUMENTÁCIA – FORMÁT VÝMENY INFORMÁCIÍ

ISO/IEC 10646-1:1993/Amd 13:1998 Information technology — Universal Multiple-Octet Coded Character Set (UCS)

Konspekt. *Národní knihovna ČR* [online]. Praha, ©2002 [cit. 2019-06-20]. Dostupné z: <http://konspekt.nkp.cz/konspekt.phtml>

*KTD: Česká terminologická databáze knihovnictví a informační vědy (TDKIV)* [online databáze]. Praha: Národní knihovna České republiky, 2003-   
[cit. 2019-06-18]. Dostupné z: <http://aleph.nkp.cz/cze/ktd>

LIDMILA, Jan. *Evidence, katalogizace a adjustace v knihovnách s lokální působností: učební text pro kurzy profesní kvalifikace knihovník dle Národní soustavy kvalifikací* [online]. Brno: Moravská zemská knihovna, 2016   
[cit. 2019-06-28]. Dostupné z: <https://www.mzk.cz/sites/mzk.cz/files/06_evidence_katalogizace_a_adjustace_10.pdf>

MARC 21 Format for Authority Data: Table of Contents (Network Development and MARC Standards Office, Library of Congress) (loc.gov) Munchen : K.G. Saur, 2009. (IFLA series on bibliographic control ; vol. 34). As amended and corrected through July 2013. Available at: [http://www.ifla.org/files/assets/cataloguing/frad/frad 2013.pdf](http://www.ifla.org/files/assets/cataloguing/frad/frad%202013.pdf) (accessed 2017-08-01)

Portál ku katalógom a zbierkam slovenských knižníc (kis3g.sk). Lokácie a sublokácie Virtua: <https://view.officeapps.live.com/op/view.aspx?src=https%3A%2F%2Fwww.kis3g.sk%2Fdokumenty%2FLokacie_Virtua.doc&wdOrigin=BROWSELINK>

Případová studie: Illinois Consortium rozšiřuje služby s Polaris - Innovative Interfaces Inc. (iii.com)

*Sdružení knihoven ČR: Sekce pro akvizici* [online]. Praha: Sdružení knihoven ČR, 2019 [cit. 2019-06-18]. Dostupné z: http://sdruk.mlp.cz/sdruk/odborne-sekce/sekce-pro-akvizici/clanek/sekce-pro-akvizici/

*Standard pro dobrý knihovní fond: metodický pokyn Ministerstva kultury k vymezení standardu doplňování a aktualizace knihovního fondu pro knihovny zřizované a/nebo provozované obcemi na území České republiky*. 1. vydání. Praha: Národní knihovna České republiky - Knihovnický institut, 2017. 20 stran. ISBN 978-80-7050-689-9. Dostupné také z: http://ipk.nkp.cz/docs/standard-pro-dobry-knihovni-fond.

STÖCKLOVÁ, Anna. *Akvizice*. [online]. Praha: Ústav informačních studií a knihovnictví FFUK v Praze, 2008 [cit. 2019-06-18].   
Dostupné z: https://uisk.ff.cuni.cz/wp‑content/uploads/sites/62/2016/01/Akvizice\_St%C3%B6cklov%C3%A1.pdf

Transition mappings : user tasks, entities, attributes, and relationships in FRBR, FRAD, and FRSAD mapped to their equivalents in the IFLA Library Reference Model / Pat Riva, Patrick Le Boeuf and Maja Žumer. 2017. Available at: https://www.ifla.org/publications/node/11412 (accessed 2021-11-30) Version 6.2.2. January 2017.

VTLS oznamuje niekoľko vylepšení FRBR vo Virtua Release 42 (2003) (librarytechnology.org)

Vyhláška Ministerstva kultury k provedení zákona č. 257/2001 Sb., o knihovnách a podmínkách provozování veřejných knihovnických a informačních služeb*.* *Zákony pro lidi* [online]. 2010-2019 [cit. 2021-11-30]. Dostupné z: <https://www.zakonyprolidi.cz/cs/2002-88>

Zákon č. 257/2001 Sb., o knihovnách a podmínkách provozování veřejných knihovnických a informačních služeb (knihovní zákon). *Zákony pro lidi* [online]. 2010-2019 [cit. 2021-11-30].   
Dostupné z: <https://www.zakonyprolidi.cz/cs/2001-257>

ŽABIČKOVÁ, Petra. Nejrozšířenější open source knihovní systémy a jejich použitelnost. Duha: Informace o knihách a knihovnách z Moravy [online]. 2014, 28(1) [cit. 2021-11-24]. ISSN 1804-4255. Dostupné z: http://duha.mzk.cz/clanky/nejrozsirenejsi-open-source-knihovni-systemy-jejich-pouzitelnost

PŘÍLOHY

Aplikácie formátov MARC21, UNIMARC a formátu MARC pre autority potvrdzujú, že postmoderná bibliografia už len vzdialene pripomína metódy a formy bibliografickej práce, ktoré boli u nás známe prakticky od 18. storočia do začiatku deväťdesiatych rokov a rutiny súčasnosti.

Z bibliografie sa stala náročná odborná disciplína s dobrým teoretickým zázemím, ktoré sa ustavične zdokonaľuje a má charakter medzinárodných projektov.

Úlohu informačních špecialistov vidíme v ďalšom osvojovaní si najmodernejších svetových bibliografických poznatkov a nástrojov a v sústavnom poznávaní trendov, koncepcií a teórií, ktoré bibliografiu kvalitatívne posúvajú dopredu a umožňujú čoraz lepšie plniť bibliografii jej hlavné poslanie: *slúžiť pri sprístupňovaní a výmene hodnôt duchovnej kultúry.*

Rozložený záznam s bibliografickými dátami UNIMARC

Návestie

**01589#am# 2200337##450**#

Adresár

008,00**41**,00000999,00**26**,00041001,00**19**,00067010,00**23**,00086100,00**41**,00109101,00**13**,00150102,00**07**,00163

105,00**18**,00170200,0**243**,00188205,00**11**,00431210,00**69**,00442215,00**10**,00511314,0**209**,00521327,0**170**,00730

510,00**35**,00900700,00**24**,00935701,00**29**,00959702,00**31**,00988702,00**26**,01019702,00**25**,01045702,00**27**,01070

702,00**27**,01097702,00**25**,01124702,00**22**,01149801,00**61**,01171972,00**19**,01232@

**008**

**$a**970420t1996####SK####r####0010 1 slo#u@

**999**

**$a**##VTLSFF4#44#970420mslo@

**001**

SKBBSVK19979923456@

**010**

##**$a**ISBN 80-85725-25-5@

**100 101 102 105**

##­**$a**19970525d1996\*\*\*\*|||y0sloy0103\*\*\*\*ba@1#**$a**slo**$c**eng@##­**$a**SK@##**$a**y\*\*\*\*\*\*\*010ac@

**200**

0#**$a**Slepačia polievka pre dušu**$e**poviedky, ktoré otvoria vaše srdcia a zohrejú vašu dušu**$­f**Napísali a zozbierali Jack Canfield a Mark Victor Hansen**$g**Preložil Milan Kösegi**$**­gJazyková revízia textu Miriam Ghaniová**$­d**= Chicken Soup for the Soul**$z**eng@

**205 210**

##­**$a**1. vyd@##**$a**Bratislava**$­c**Sofa**$­d**1996**$**­**e**[Trnava]**$­g**Trnavská tlačiareň Liama**$­h**1997@

**215 314**

##­**$a**332 s@##**­$a**Poďakovania vydavateľstvám a jednotlivcom, ktorí poskytli materiál pre knihu (s. 15-17 a s. 325-327). Na s. 317-325 sú mená a kontaktné adresy autorov, ktorí prospeli do knihy svojimi poviedkami a básňami@

**327**

##­**$a**Obsahuje časti: 1. O láske, 2. Učme sa ľúbiť sami seba, 3. O rodičovskej starostlivosti, 4. O učení, 5. Preži svoj sen, 6. Zdolávanie prekážok, 7. Eklektická múdrosť@

**510**

0#­**$a**Chicken Soup for the Soul­**$z**eng@

**700**

#1­**$a**Canfield**$­b**Jack­**$4**070@

**701 702**

#1­**$a**Hansen**$­b**Mark Victor**$­4**070@#1­**$a**Kösegi­**$b**Milan­**$4**730@#1**$**­**a**Ghaniová­**$b**Miriam**$­4** 270@#1**$**­**a**Farbula­**$b**Robert**$­4**050@#1**$­a**Butterworth**$­b**Eric­**$4**070@#1**$­a**Probstein**$b**Bobbie **$4**070@ #1**$a**Bridges**$b**Helice**$­4**070@#1**$­a**Cerf**$­b**Bennet**$­4**070@

**801 972**

#0­**$a**SK**$­b**Štátna vedecká knižnica v Banskej Bystrici­**$c**19970525@##­**$a**D 23-44-898D1**@%**

Obr. Schéma počítačového záznamu MARC so štruktúrou ISO 2709 (UNIMARC)

*Poznámky a vysvetivky k obrázku:*

V počítačovej forme má záznam formu nepretržitého reťazca znakov od začiatku návestia **01589 ... až po kód konca záznamu ...@%.** V skutočnosti v ňom nie sú žiadne podčiarknutia, zvýraznenia tagov a pod. Ukážka slúži na didaktické ciele.

Nakoľko sme nemali k dispozícii softver, s ktorým by bolo možné urobiť ukážku pravého záznamu UNIMARC, použili sme záznam zo systému VTLS s tagmi a podpoľami UNIMARCu. Je to korektný záznam UNIMARC, až na pole 008, ktoré je z USMARCu, a pole 999, ktoré je interným poľom VTLS.

*Vysvetlivky:*

# symbol nedefinovanej, prázdnej pozície

**$a, $4** kód podpoľa

@ kód konca poľa

**%** kód konca záznamu

001, 200 tag poľa (kód poľa)

V **adresári** majú položky takúto štruktúru:

700,00**24**,00935,

kde 700 (tri čísla) je číslo tagu (Osobné meno, hlavná intelektuálna zodpovednosť),

00**24** (štyri znaky)je dĺžka poľa v bytoch (v poli 700 je 24 znakov),

00935 (päť znakov) je štartovacia pozícia (od tejto pozície sa začína pole 700)

Autoritatívne dáta vo formáte MARC

MARC pre autority, podobne ako bibliografický formát MARC, sa skladá z týchto častí:

**Návestie (Leader)**

Obsahuje údaje s informáciami, ktoré umožňujú spracovanie záznamu. Obsahuje čísla alebo kódy ktoré sú definované svojou pozíciou. Má pevná dĺžku 24 znakov (00-23). Je to prvé pole v každom zázname MARC. Pozri ISO 2709. Údaje v návestí definujú parametre pre spracovanie záznamu o dokumente.

**Adresár (Directory)**

Obsahuje adresy s tagmi, dĺžkou a začiatkami umiestnenia každého poľa premenlivej dĺžky v zázname. Adresa každého poľa premenlivej dĺžky má dĺžku 12 znakov. Najprv sú umiestnené premenlivé riadiace polia a za nimi premenlivé polia údajov. Premenlivé polia údajov sú usporiadané vzostupne podľa prvého znaku tagu. Koniec adresára je označený znakom konca poľa(@). Pozri ISO 2709.

**Polia premenlivej dĺžky (Variable fields)**

Záznam MARC je organizovaný do polí premenlivej dĺžky. Každé pole premenlivej dĺžky je identifikované *tagom. Tag má vždy tri znaky.*Posledné pole premenlivej dĺžky v zázname sa končí znakom konca poľa (@) a znakom konca záznamu (%). (Pozri ISO 2709)

*Premenlivé riadiace polia* **-** Polia 00X. Nemajú indikátory ani kódy podpolí. Obsahujú jednoduché údaje alebo sú to polia kódovaných údajov, v ktorých sú údaje definované ich pozíciou. Napr. 001, 003, 005, 006, 007, 008

*Premenlivé polia údajov* **-** Polia 0XX-9XX. Každé takéto pole obsahuje

TAG, ktorý má 3 znaky (100, 245, 300, 400 a pod.)

INDIKÁTORY, ktoré majú 2 znaky (01, 11, 09 a pod.)

KÓD PODPOĽA,ktorý má 2 znaky ($a, $b, $c, $4, $6 a pod.)

**TAG** je kód poľa. Tagy sú rozdelené do **10 blokov 0XX - 9XX.** Začiatočné číslo bloku je aj začiatočným číslom všetkých polí, ktoré sa v bloku nachádzajú. Bloky 0XX - 8XX sú predpísané formátom USMARC a nemožno v nich nič meniť. Blok 9XX je určený pre lokálne použitie. Blok 9XX obsahuje niektoré polia, ktoré sa používajú v systéme CASLIN. Do bloku 9XX v USMARCu sa preberajú do VTLS potrebné polia tak, aby nedochádzalo k znásobovaniu zápisu údajov. (Vo VTLS sa použije napr. pole 973 Prírastkové číslo).

**Indikátory** inštruujú program o tom, čo má s údajmi robiť. Píšu sa číslami alebo (v autoritách) aj malými písmenami. Ak je hodnota indikátora v USMARCu nedefinovaná, prázdna, čiže „blank“, zapíše sa na príslušnom mieste **medzera** (ASCI SPACE). Symbolizuje sa rôznymi znakmi (napr. -, **#**).

Príklady záznamov MARC v štruktúre ISO 2709 obzahujú obrázky 26 a 27. Z didaktických príčin sme rozložili záznam ISO do zrozumiteľnejšej štruktúry, aby bolo možné rozlíšiť návestie, adresár a polia premenlivej dĺžky.

**01201nz###22003253##4500**

**008**0041,00000/**999**0026,00041/**100**0157,00067/**400**0037,00224/**400**0011,00261/**400**0014,00272/

**400**0021,00286/**400**0019,00307/**400**0024,00326/**400**0010,00350/**400**0023,00360/**400**0025,00383/

**400**0018,00408/**400**0018,00426/**400**0018,00444/**400**0021,00462/**400**0012,00483/**400**0012,00495/

**400**0018,00507/**400**0016,00525/**400**0010,00541/**400**0017,00551/**400**0031,00568/**670**0075,00599/

**680**0201,00674/@970523\*n\*an\*\*n\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*n\*aac\*\*\*\*\*u@**##$a**VTLSFF4000**\***970529**x\*\*\*@**

1#**$a**Podjavorinská, Ľudmila**$e**spisovateľka**$e**publicistka**$e**úradníčka**$d**1872-1951**$z**Bzince pod Javorinou**$z**Horné Bzince**$z**Trenčín**$z**Nové Mesto Nad Váhom**$z**Horné Saliby@1#**$a**Riznerová, Ľudmila**$g**rodné meno@0#**$a**Božena@0#**$a**Damascena@0#**$a**Ľ. Podjavorinská@ 0#**$a**Ľ.Šerše-línová@0#**$a**Ľ. Špirifangulínová@0#**$a**Ľudka@0#**$a**Ľudmila Ružodolská@0#**$a**Ľudmila Veselo- horská@0#**$a**Ľudmila - ská@0#**$a**Ľ. Vrzalovská@0#**$a**M. Ružodolský@0#**$a**Milko Ružodolský@ 0#**$a**Nechtík@0#**$a**Nevädza@0#**$a**Podjavorinský@0#**$a**Podjavorský@0#**$a**Sojka@ 0#**$a**Teta Ľudmila@0#**$a**Teta Ľudmila Podjavorinská@##**$a**Slovenský biografický slovník, Martin : Matica slovenská, 1990, zv. 5.@##**$a**Ľudmila Podjavorinská**$i**Narodila sa 26.04.1872, Bzince pod Javorinou - Horné Bzince, okres Trenčín; zomrela 02.03.1951 - Nové Mesto Nad Váhom, okres Trenčín; pochovaná: Bzince pod Javorinou**$5**ŠVK BB**@**%

Obr. Ukážka záznamu autority - osobné meno - Ľ. Podjavorinská MARC 21 text v ISO 2709

**NÁVESTIE**

**01201nz###22003253##4500**

**Rozložené návestie:**

**01201 =dĺžka záznamu**

**n =nový záznam**

**z =záznam autority**

**2 =indikátor 2 byty**

**2 =podpole 2 byty**

**00325 =prvé pole premenlivej dĺžky (napr. pole 008) začína na pozícii 325**

**3 =záznam autority ešte nedokončený**

**# =nedefinované - prázdne pozície**

**4 =dĺžka poľa**

**5 =počiatočná pozícia znaku**

**00 =nedefinované (v USMARCu dve nuly, v UNIMARCu dve medzery).**

**ADRESÁR**

**008**0041,00000/**999**0026,00041/**100**0157,00067/**400**0037,00224/**400**0011,00261/**400**0014,00272/

**400**0021,00286/**400**0019,00307/**400**0024,00326/**400**0010,00350/**400**0023,00360/**400**0025,00383/

**400**0018,00408/**400**0018,00426/**400**0018,00444/**400**0021,00462/**400**0012,00483/**400**0012,00495/

**400**0018,00507/**400**0016,00525/**400**0010,00541/**400**0017,00551/**400**0031,00568/**670**0075,00599/

**680**0201,00674/@

**POLIA PREMENLIVEJ DĹŽKY**

**008 USMARC**  **100 UNIMARC (Všeobecné údaje o spracovaní)**

970523\*n\*an\*\*n\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*n\*aac\*\*\*\*\*u@

**999 Interné pole VTLS**

**##$a**VTLSFF4000**\***970529**x\*\*\*@**

**100 USMARC 200 UNIMARC (Autoritatívna forma osobného mena)**

1#**$a**Podjavorinská, Ľudmila**$e**spisovateľka**$e**publicistka**$e**úradníčka**$d**1872-1951**$z**Bzince pod Javorinou**$z**Horné Bzince**$z**Trenčín**$z**Nové Mesto Nad Váhom**$z**Horné Saliby@

**400 USMARC 400 UNIMARC („Nevhodná“ forma, z ktorej sa odkazuje na autoritatívnu formu)**

1#**$a**Riznerová, Ľudmila**$g**rodné meno@

0#**$a**Božena@

0#**$a**Damascena@

0#**$a**Ľ. Podjavorinská@

0#**$a**Ľ.Šeršelínová@

0#**$a**Ľ. Špirifangulínová@

0#**$a**Ľudka@

0#**$a**Ľudmila Ružodolská@

0#**$a**Ľudmila Veselohorská@

0#**$a**Ľudmila - ská@

0#**$a**Ľ. Vrzalovská@0#**$a**M. Ružodolský@

0#**$a**Milko Ružodolský@

0#**$a**Nechtík@

0#**$a**Nevädza@

0#**$a**Podjavorinský@

0#**$a**Podjavorský@

0#**$a**Sojka@0#**$a**Teta Ľudmila@

0#**$a**Teta Ľudmila Podjavorinská@

**801 USMARC 801 UNIMARC (Zdroj)**

##**$a**Slovenský biografický slovník, Martin : Matica slovenská, 1990, zv. 5.@

**680 USMARC 300 UNIMARC (Poznámka)**

##**$a**Ľudmila Podjavorinská**$i**Narodila sa 26.04.1872, Bzince pod Javorinou - Horné Bzince, okres Trenčín; zomrela 02.03.1951 - Nové Mesto Nad Váhom, okres Trenčín; pochovaná: Bzince pod Javorinou**$5**ŠVK BB**@%**

*Poznámka:*

## - symbolizuje nedefinované, prázdne pozície - symbol medzery;

\* - symbolizuje definované, ale nevyžité pozície

$ - kód podpoľa

@ - kód konca poľa

% - kód konca záznamu

Obr. Príklad záznamu autority - osobného mena v štruktúre MARC ISO 2709

00861nam**\*\***22002291i**\***4500

008004100000999002600041001001100067020001500078035001500093040002400108041000800132080001600140090001200156100017000168245008100338260004000419300001700459653003500476700002500511700008000536973001500616‑960704s1995**\*\*\*\***SK**\***a**\*\*\*\***r**\*\*\*\*\***000**\*\*\***slo**\***d**@\*\*$**aVTLSFF4003**\***970529**m**slo**@**SK**\***04**\***1996**@\*\*$**a8071400645**@\*\*$**a0000-93760**@** **$**aŠVK Banská Bystrica **@**0 **$**aslo**@** **$**a885.4-93-32**@** **$**aA 89858**@**1 **$**aPodjavorinská, Ľudmila**$**d1872 - 1951 **$**cspisovateľka slovenská **$**cpublicistka**$**cúradníčka **$**zBzince pod Javorinou**$**zHorné Bzince**$**zTrenčín**$**zNové Mesto nad Váhom**$**zHorné Saliby.**@**00**$**aBaránok Boží**$**cĽudmila Podjavorinská; edit. Milan Jurčo; ilustr. Martin Benka**@** **$**aLiptovský Mikuláš**$**bTranoscius**$**c1995**@** **$**a58 s.**$**c20 cm**@** **$**apoviedky slovenské pre mládež.**@**1 **$**aJurčo, Milan.**$**4edit.**@**1 **$**aBenka, Martin**$**cmaliar slovenský**$**cilustrátor slovenský.**$**d1888-1971.**$**4ilustr.**@** **$**am 596853 D**@%**

Obr. Ukážka záznamu: Dielo - Ľ. Podjavorinská: Baránok Boží. ISO 2709

00785nam**\*\***22002171i**\***4500

008004100000999002600041001001100067035001500078040002400093041000800117080003300125090001000158100003400168245006400202260003400266300001000300440002900310600016800339653004500507973001500552‑960508s**\*\*\*\*\*\*\*\***SK**\*\*\*\*\*\***r**\*\*\*\*\***000 **\*\*\***slo**\***d**@\*\*$**aVTLSFF4001**\***970529**m**slo@SK**\***04**\***1996**@\*\*$**a0001-66060**@** **$**aŠVK Banská Bystrica **@**0 **$**aslo**@** **$**a885.4 Podjavorinská, Ľudmila**@** **$**a0 277**@**2 **$**aVáclaviková-Matulay, Margita. **@**00**$**aTvorba Ľudmily Podjavorinskej**$**cMargita Václaviková-Matulay.**@** **$**aBratislava**$**bČas**$**c[ 20. stor.]**@** **$**a71 s.**@**00**$**a(Slovenské dielo**$**vsv. 6)**@**1 **$**aPodjavorinská, Ľudmila**$**d1872-1951 **$**cspisovateľka slovenská**$**cpublicistka**$**cúradníčka **$**zBzince pod Javorinou**$**zHorné Bzince **$**zTrenčín **$**zNové Mesto nad Váhom**$**zHorné Saliby. **@** **$**aspisovateľky slovenské - dielo - štúdie.**@** **$**am 593846 U**@%**

Obr. Ukážka záznamu: Kniha o tvorbe Ľ. Podjavorinskej. ISO 2709

Tabuľka Ekvivalenty polí vo formátoch autorít USMARC - UNIMARC

|  |  |
| --- | --- |
| **MARC formát pre autority - Základná štruktúra** | |
| **MARC** | **UNIMARC** |
| **001 Identifikačné číslo záznamu** | **001 Identifikačné číslo záznamu** |
| **1XX Hlavné záhlavie (Established heading)** | **2XX Hlavné záhlavie** |
| 4XX Odkazy „pozri“ (See references) | 4XX Odkazy „pozri“ |
| 5XX Odkazy „pozri tiež“ (See also references) | 5XX Odkazy „pozri tiež“ |
| 1. **x00 Osobné meno** | 1. **x00 Osobné meno** |
| 1. **x10 Názov korporácie** | 1. **x10 Názov korporácie/zhromaždenie** |
| 1. **x11 Názov korporácie/ zhromaždenia** | 1. **x10 Názov korporácie/zhromaždenie** |
| 1. **x30 Unifikovaný názov** | 1. **x30 Unifikovaný názov** |
| 1. **x50 Predmet (Topical, Subject)** | 1. **x50 Predmet (Topical, Subject)** |
| 1. **x51 Geografický názov** | 1. **x15 Geografický názov** |
| 6XX Edície a poznámky (Series and notes) | 3XX Edície a poznámky (Series and notes) |
| **801 Zdroj** | **801 Zdroj** |

Príklad bibliografických dát MARC21 z katalógu NKP

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  | | --- | --- | | **LDR** | -----nam-a22------a-4500 | | **FMT** | BK | | **BAS** | |a 02 | | **001** | zpk20081792029 | | **003** | CZ-PrNK | | **005** | 20081209151406.0 | | **007** | ta | | **008** | 081128s2006----xo-----e-f----000-0-cze-- | | **020** | |a 80-8063-219-7 |q (brož.) | | **040** | |a ABA001 |b cze | | **0411** | |a cze |h slo | | **072 7** | |a 00 |x Věda. Všeobecnosti. Základy vědy a kultury. Vědecká práce |2 Konspekt |9 12 | | **080** | |a 001.102 |2 MRF | | **080** | |a 81'42'373.46 |2 MRF | | **080** | |a 001.81/.87 |2 MRF | | **080** | |a 659.21 |2 MRF | | **080** | |a 808.5 |2 MRF | | **080** | |a 316.77:81'42 |2 MRF | | **080** | |a (035) |2 MRF | | **1001** | |a Meško, Dušan, |d 1956- |7 nlk20040158178 |4 aut | | **24510** | |a Akademická příručka / |c Dušan Meško, Dušan Katuščák, Ján Findra a kolektiv | | **250** | |a 1. české upr. vyd. | | **260** | |a Martin : |b Osveta, |c 2006 | | **300** | |a 481 s. ; |c 21 cm | | **500** | |a Přeloženo ze slovenštiny | | **504** | |a Obsahuje bibliografie | | **65007** | |a odborné informace |7 ph222847 |2 czenas | | **65007** | |a odborné texty |7 ph123679 |2 czenas | | **65007** | |a odborné písemné práce |7 ph115556 |2 czenas | | **65007** | |a prezentace informací |7 ph124599 |2 czenas | | **65007** | |a rétorika |7 ph125389 |2 czenas | | **65007** | |a komunikační dovednosti |7 ph180925 |2 czenas | | **655 7** | |a příručky |7 fd133209 |2 czenas | | **7001** | |a Katuščák, Dušan, |d 1946- |7 kup19940000047145 |4 aut | | **7001** | |a Findra, Ján, |d 1934- |7 mzk2002139920 |4 aut | | **85641** | |u http://krameriusndk.nkp.cz/search/handle/uuid:ae223930-c530-11e7-bfaa-005056827e52 |y Digitalizovaný dokument | | **9101** | |a ABA001 | | **SYS** | 001792029 | |  |

|  |
| --- |
| Obr. Ukážka bibliografického formátu MARC21 z katalógu NKP Praha ILS ALEPH s odkazom na digitalizovaný exemplár v tagu 856  [ https://aleph.nkp.cz/F/?func=direct&doc\_number=001792029&local\_base=NKC ] |

Príklad záznamu autority

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  | | --- | --- | | **Ident. číslo** | jk01021023 | | [**Záhlaví**](https://aleph.nkp.cz/F/FXVBLBAFHHPIMTLDYYX1IGFDNSQ36IUC6G1B87F36M6BQC3V9B-61169?func=scan-acc-0&scan_start=000171785&scan_code=AU&scan_op=DIRECT) | Link[Čapek, Karel, 1890-1938](https://aleph.nkp.cz/F/FXVBLBAFHHPIMTLDYYX1IGFDNSQ36IUC6G1B87F36M6BQC3V9B-61170?func=FIND-ACC&acc_sequence=000171785) | | [**Odkaz. forma**](https://aleph.nkp.cz/F/FXVBLBAFHHPIMTLDYYX1IGFDNSQ36IUC6G1B87F36M6BQC3V9B-61171?func=scan-acc-0&scan_start=000171794&scan_code=AU&scan_op=DIRECT) | Pseudonym: Plocek, Karel, 1890-1938 | | [**Odkaz. forma**](https://aleph.nkp.cz/F/FXVBLBAFHHPIMTLDYYX1IGFDNSQ36IUC6G1B87F36M6BQC3V9B-61172?func=scan-acc-0&scan_start=000171795&scan_code=AU&scan_op=DIRECT) | Pseudonym: Vašek, Karel, 1890-1938 | | [**Odkaz. forma**](https://aleph.nkp.cz/F/FXVBLBAFHHPIMTLDYYX1IGFDNSQ36IUC6G1B87F36M6BQC3V9B-61173?func=scan-acc-0&scan_start=000171786&scan_code=AU&scan_op=DIRECT) | Capek, Karel, 1890-1938 | | [**Odkaz. forma**](https://aleph.nkp.cz/F/FXVBLBAFHHPIMTLDYYX1IGFDNSQ36IUC6G1B87F36M6BQC3V9B-61174?func=scan-acc-0&scan_start=000171787&scan_code=AU&scan_op=DIRECT) | Qiapeike, Kalei’er, 1890-1938 | | [**Odkaz. forma**](https://aleph.nkp.cz/F/FXVBLBAFHHPIMTLDYYX1IGFDNSQ36IUC6G1B87F36M6BQC3V9B-61175?func=scan-acc-0&scan_start=000171788&scan_code=AU&scan_op=DIRECT) | Chapekku, Kareru, 1890-1938 | | [**Odkaz. forma**](https://aleph.nkp.cz/F/FXVBLBAFHHPIMTLDYYX1IGFDNSQ36IUC6G1B87F36M6BQC3V9B-61176?func=scan-acc-0&scan_start=000171789&scan_code=AU&scan_op=DIRECT) | Tchápek, Karel, 1890-1938 | | [**Odkaz. forma**](https://aleph.nkp.cz/F/FXVBLBAFHHPIMTLDYYX1IGFDNSQ36IUC6G1B87F36M6BQC3V9B-61177?func=scan-acc-0&scan_start=000171790&scan_code=AU&scan_op=DIRECT) | Çapek, Karel, 1890-1938 | | [**Odkaz. forma**](https://aleph.nkp.cz/F/FXVBLBAFHHPIMTLDYYX1IGFDNSQ36IUC6G1B87F36M6BQC3V9B-61178?func=scan-acc-0&scan_start=000171791&scan_code=AU&scan_op=DIRECT) | Čapekas, Karelas, 1890-1938 | | [**Odkaz. forma**](https://aleph.nkp.cz/F/FXVBLBAFHHPIMTLDYYX1IGFDNSQ36IUC6G1B87F36M6BQC3V9B-61179?func=scan-acc-0&scan_start=000171792&scan_code=AU&scan_op=DIRECT) | Tšābīk, Kārl, 1890-1938 | | [**Odkaz. forma**](https://aleph.nkp.cz/F/FXVBLBAFHHPIMTLDYYX1IGFDNSQ36IUC6G1B87F36M6BQC3V9B-61180?func=scan-acc-0&scan_start=000171793&scan_code=AU&scan_op=DIRECT) | Čchapchekchŭ, Kchalel, 1890-1938 | | [**Odkaz. forma**](https://aleph.nkp.cz/F/FXVBLBAFHHPIMTLDYYX1IGFDNSQ36IUC6G1B87F36M6BQC3V9B-61181?func=scan-acc-0&scan_start=021418059&scan_code=AU&scan_op=DIRECT) | Čapeks, Karels, 1890-1938 | | [**Odkaz. forma**](https://aleph.nkp.cz/F/FXVBLBAFHHPIMTLDYYX1IGFDNSQ36IUC6G1B87F36M6BQC3V9B-61182?func=scan-acc-0&scan_start=021617719&scan_code=AU&scan_op=DIRECT) | Kapek, Karel, 1890-1938 | | [**Odkaz. forma**](https://aleph.nkp.cz/F/FXVBLBAFHHPIMTLDYYX1IGFDNSQ36IUC6G1B87F36M6BQC3V9B-61183?func=scan-acc-0&scan_start=000171796&scan_code=AU&scan_op=DIRECT) | Čapek, Carl, 1890-1938 | | [**Odkaz. forma**](https://aleph.nkp.cz/F/FXVBLBAFHHPIMTLDYYX1IGFDNSQ36IUC6G1B87F36M6BQC3V9B-61184?func=scan-acc-0&scan_start=021042446&scan_code=AU&scan_op=DIRECT) | K. Č., 1890-1938 | | **Místo narození** | Malé Svatoňovice, Česko | | **Místo úmrtí** | Praha, Česko | | **Související země** | Česko | | **Oblast působení** | literární tvorba ; žurnalistika ; divadelní hry ; překladatelská činnost ; dětská literatura | | **Profese** | spisovatelé ; dramatici ; novináři ; překladatelé ; literární kritici ; esejisté ; básníci | | **Jazyk** | cze | | **Biogr./Hist. údaje** | Narozen 9. 1. 1890 v Malých Svatoňovicích u Trutnova, zemřel 25. 12. 1938 v Praze. PhDr., prozaik, žurnalista, dramatik, esejista, básník, autor knih pro děti, překladatel z francouzštiny, literární, výtvarný a divadelní kritik, estetik, filosof, filmový libretista. | | **Zdroj** | Hordubal | |  | Literární noviny 46/2001, str. 16 - pseudonymy | |  | PNP-LA | |  | Čchapchekchŭ, Kchalel: Tolong njongkwaŭi čŏnčäng - odkaz viz | |  | Qiapeike, Kalei’er: Yi ge yuan ding de yi nian = A year in the garden, 2012 - odkaz viz | |  | Čapek, Carl: Doktoren, Katzen, Schwalben und Spatzen, 1933 - odkaz viz | |  | K. Č.: Hovory s T. G. Masarykem. Praha : Aventinum-Čin, 1931 - odkaz viz | |  | Čapeks, Karels: Dārzkopja gads, 2020 - odkaz viz | |  | Kapek, Karel: Näṣ Fäṭari, [2020] - odkaz viz | | **Další informace** | [[Link](https://cs.wikipedia.org/wiki/Karel_%C4%8Capek)Wikipedie (Karel Čapek)](https://cs.wikipedia.org/wiki/Karel_%C4%8Capek) | |  | [[Link](https://www.wikidata.org/wiki/Q155855)Wikidata](https://www.wikidata.org/wiki/Q155855) | |  | [[Link](http://isni.org/isni/000000012127202X)ISNI](http://isni.org/isni/000000012127202X) | | **Další informace:** |
|  |  |

Obr. Ukážka autoritatívneho záznamu s textovými návestiami. Záhlavie: Čapek, Karel, 1890-1938 [ https://aleph.nkp.cz/F/?func=direct&doc\_number=000004031&local\_base=AUT ]

Zobrazenie záznamu FRBR

Obrázok, na ktorom je text

Automaticky generovaný popis

Obr. Zobrazenie stromu FRBR v OPAC a MARC so zvýraznením špecifického VYJADRENIA (MANIFESTATION) – nahrávky Mozartovho husľového koncertu

WORK: Na prvej, najvyššej úrovni je DIELO (WORK) tzv SUPERDIELO - Concertos, violin, orchestra, K 211, D major. – Mozart, Wolfgang Amadeus, 1756-1791

EXPRESSION: Na druhej úrovni je VÝRAZ (EXPRESSION) – Notated music (notovaná hudba)

MANIFESTATION: Na tretej úrovni je VYJADRENIE (MANIFESTATION) (Violinkonzert No.2, KV 211…).

Kurzor zvýrazňuje 3. úroveň, preto vidíme v OPACu MARC záznam MANIFESTATION (VYJADRENIE). V MARCu vidno päť tagov 004, z ktorých každý obsahuje Bib-ID rodičovského záznamu.

Vhodný interfejs poskytuje používateľovi na jednom mieste agregované dáta o DIELE, v jeho rozličných Výrazoch (Expression – *notated music*, *performed music*) a spôsoboch vyjadrenia (*sound recording* – digitálna zvuková nahrávka).

V niektorých ILS je možné „frbrizovať“celý katalóg alebo vytvárať nové záznamy pre DIELO, VÝRAZ, VYJADRENIE, JEDNOTKU.

Název: Navrhování, strukturování a vytváření bibliografických a faktografických databází

Verze: 1.0

Autor: prof. PhDr. Dušan Katuščák, PhD.

Počet stran: 68

Rok vydání: 2021

Jazyková korektura: Markéta Roupcová

1. Velmi aktivní je také česká Koha komunita[[5]](https://cs.wikipedia.org/wiki/Koha#cite_note-5) vytvářející plnou českou lokalizaci. Mapu českých instalací najdete na portálu [koha.cz](https://www.koha.cz/index.php/prejdete-na-koha/knihovny-s-kohou). Pro standardní české prostředí chybí funkce prohlížení rejstříků. Statistiky pro české výkazy řeší nadstavba knihovního systému, tzv. Center[[6]](https://cs.wikipedia.org/wiki/Koha#cite_note-6). Příklad českého využití můžete vidět třeba v [Knihovně Ústí nad Orlicí,](https://katalog-usti.knihovna-uo.cz/cgi-bin/koha/opac-main.pl)v současnosti (2019) je v čechách využíván v cca 250 knihovnách [(mapa)](https://www.koha.cz/index.php/prejdete-na-koha/knihovny-s-kohou). Na stránce [Koha.cz](https://www.koha.cz/) najdete i [plně funkční demo verzi](https://www.koha.cz/index.php/funkce/demo). Na jeho vývoji se v Čechách podílí mj. i firma R-Bit Technology, s.r.o.: [koha-v-knihovne.cz,](https://www.koha-v-knihovne.cz/) .(Zdroj: WIKI) [↑](#footnote-ref-1)
2. Podľa: Breeding, Marshal, 2020. Library systems Report. Fresh opportunities amid consolidation. May 1, 2020. Dostupné: 2020 Library Systems Report | American Libraries Magazine [↑](#footnote-ref-2)
3. ŽABIČKOVÁ, Petra. Nejrozšířenější open source knihovní systémy a jejich použitelnost. Duha: Informace o knihách a knihovnách z Moravy [online]. 2014, 28(1) [cit. 2021-11-24]. ISSN 1804-4255. Dostupné z: <http://duha.mzk.cz/clanky/nejrozsirenejsi-open-source-knihovni-systemy-jejich-pouzitelnost> [↑](#footnote-ref-3)
4. [Případová studie: Illinois Consortium rozšiřuje služby s Polaris - Innovative Interfaces Inc. (iii.com)](https://www.iii.com/resources/case-study-illinois-consortium-extends-services-with-polaris/) [↑](#footnote-ref-4)
5. [Portál ku katalógom a zbierkam slovenských knižníc (kis3g.sk)](https://www.kis3g.sk/) [↑](#footnote-ref-5)
6. Lokácie a sublokácie Virtua: <https://view.officeapps.live.com/op/view.aspx?src=https%3A%2F%2Fwww.kis3g.sk%2Fdokumenty%2FLokacie_Virtua.doc&wdOrigin=BROWSELINK> [↑](#footnote-ref-6)
7. # ISO 2709:2008. Informácie a dokumentácia – Formát výmeny informácií

   [↑](#footnote-ref-7)
8. Kvôli neutralite uvádzame v príkladoch úlohy systémového knihovníka v ILS KOHA [↑](#footnote-ref-8)
9. [MARC 21 Format for Authority Data: Table of Contents (Network Development and MARC Standards Office, Library of Congress) (loc.gov)](https://www.loc.gov/marc/authority/ecadhome.html) [↑](#footnote-ref-9)
10. ISO 2709:2008. INFORMÁCIE A DOKUMENTÁCIA – FORMÁT VÝMENY INFORMÁCIÍ [↑](#footnote-ref-10)
11. Electronic Data Interchange for Administration, Commerce and Transport (UN/EDIFACT) is an international standard for [electronic data interchange](https://en.wikipedia.org/wiki/Electronic_data_interchange) (EDI) developed for the [United Nations](https://en.wikipedia.org/wiki/United_Nations) and approved and published by [UNECE](https://en.wikipedia.org/wiki/UNECE), the UN Economic Commission for Europe. [↑](#footnote-ref-11)
12. **ISO/IEC 10646-1:1993/Amd** 13:1998 Information technology — Universal Multiple-Octet Coded Character Set (UCS) [↑](#footnote-ref-12)
13. Príklad z ILS Virtua. Iné ILS môžu riešiť riadenie systému autorít odlišným spôsobom. [↑](#footnote-ref-13)
14. SRU/CQL

    **SRU- Search/Retrieve via URL -** je standardní XML protokol pro vyhledávací dotazy, využívající **CQL - Contextual Query Language** - standardní syntaxi pro reprezentaci dotazů. [↑](#footnote-ref-14)
15. International Conference on Cataloguing Principles (Paris : 1961). Report. London: International Federation of Library Associations, 1963, p. 91-96. Also available in: Library Resources & Technical Services, v. 6 (1962), p. 162-167; and Statement of principles adopted at the International Conference on Cataloguing Principles, Paris, October, 1961. Annotated edition with commentary and examples by Eva Verona. London: IFLA Committee on Cataloguing, 1971. [↑](#footnote-ref-15)
16. PRESSoo : rozšírenie CIDOC CRM na modelovanie bibliografických informácií o pokračujúcich zdrojoch (PRESSoo : extension of CIDOC CRM and FRBROO for the modelling of bibliographic information pertaining to continuing resources) / editor: Patrick Le Boeuf Version 1.2. January 2016. Available at: http://www.ifla.org/files/assets/cataloguing/PRESSoo/pressoo v1.2.pdf and at: http://www.cidoc-crm.org/pressoo/sites/default/files/pressoo v1.2.pdf (accessed 2017-08-01) [↑](#footnote-ref-16)
17. [Overview of the BIBFRAME 2.0 Model (BIBFRAME - Bibliographic Framework Initiative, Library of Congress) (loc.gov)](https://www.loc.gov/bibframe/docs/bibframe2-model.html) [↑](#footnote-ref-17)
18. GALEFFI, Agnese (chair) - BERTOLINI, María Violeta - BOTHMANN, Robert L. - ESCOLANO RODRÍGUEZ, Elena, MCGARRY, Dorothy. 2017. *IFLA Statement of International Cataloguing Principles (ICP)* / IFLA Cataloguing Section and IFLA Meetings of Experts on an International Cataloguing Code; Approved by IFLA Cataloguing Standing Committee and IFLA Committee of Standards Endorsed by IFLA Professional Committee. – Den Haag : IFLA, 2017. Dostupné: [Statement of International Cataloguing Principles (ICP) (ifla.org)](https://www.ifla.org/wp-content/uploads/2019/05/assets/cataloguing/icp/icp_2016-en.pdf) [↑](#footnote-ref-18)
19. [Functional Requirements for Bibliographic Records](https://www.ifla.org/publications/functional-requirements-for-bibliographic-records) (FRBR), publikované 1998

    [Functional Requirements for Authority Data](https://www.ifla.org/publications/functional-requirements-for-authority-data) (FRAD), publikované 2009

    [Functional Requirements for Subject Authority Data](https://www.ifla.org/node/5849) (FRSAD), publikované 2010

    [Functional Requirements for Bibliographic Records – Object Oriented](https://www.ifla.org/g/cataloguing/publications/node/11240) (FRBRoo), publikované 2016

    [PRESSOO](https://www.ifla.org/node/9452), version 1.2, publikované 2016.

    [IFLA Library Reference Model](https://www.ifla.org/publications/node/11412) (IFLA LRM), August 2017 konečná verzia, podporená IFLA Professional Committee [↑](#footnote-ref-19)
20. FRBR — Functional Requirements for Bibliographic Records: Final Report. — Munich : Saur, 1998. (IFLA UBCIM publications new series; v. 19). Available online at: www.ifla.org/publications/ifla-series-on-bibliographic-control-19 (Sept. 1997, as amended and corrected through February 2008) [↑](#footnote-ref-20)
21. [VTLS oznamuje niekoľko vylepšení FRBR vo Virtua Release 42 (librarytechnology.org)](https://librarytechnology.org/pr/10281) [↑](#footnote-ref-21)
22. [https://myproquest.sharepoint.com/sites/ITLC-Public/LibGuides/Forms/AllItems.aspx?id=%2Fsites%2FITLC-Public%2FLibGuides%2FLibGuides Articles and Docs%2FVirtua%2FFRBR User%27s Guide %2816%2E1%29%2Epdf&parent=%2Fsites%2FITLC-Public%2FLibGuides%2FLibGuides Articles and Docs%2FVirtua&p=true](https://myproquest.sharepoint.com/sites/ITLC-Public/LibGuides/Forms/AllItems.aspx?id=%2Fsites%2FITLC%2DPublic%2FLibGuides%2FLibGuides%20Articles%20and%20Docs%2FVirtua%2FFRBR%20User%27s%20Guide%20%2816%2E1%29%2Epdf&parent=%2Fsites%2FITLC%2DPublic%2FLibGuides%2FLibGuides%20Articles%20and%20Docs%2FVirtua&p=true) [↑](#footnote-ref-22)
23. FRAD — Functional Requirements for Authority Data: A Conceptual Model. Munchen : K.G.

    Saur, 2009. (IFLA Series on Bibliographic Control; v. 34). Available online at:

    [www.ifla.org/files/assets/cataloguing/frad/frad\_2013.pdf](http://www.ifla.org/files/assets/cataloguing/frad/frad_2013.pdf) [↑](#footnote-ref-23)
24. Functional Requirements for Subject Authority Data (FRSAD): Final Report. — Berlin, Munchen : De Gruyter Saur, 2011. (IFLA Series on Bibliographic Control; v. 43). Available online at: [www.ifla.org/files/assets/classification-and-indexing/functional-requirements-for-subject- authority-data/frsad-final-report.pdf](http://www.ifla.org/files/assets/classification-and-indexing/functional-requirements-for-subject-%20authority-data/frsad-final-report.pdf) [↑](#footnote-ref-24)
25. [IFLA Library Reference Model (LRM) (librarianshipstudies.com)](https://www.librarianshipstudies.com/2020/04/ifla-library-reference-model-lrm.html) [↑](#footnote-ref-25)
26. *(FRBRoo 2.4) Definition of FRBRoo : a conceptual model for bibliographic information in object-oriented formalism* / International Working Group on FRBR and CIDOC CRM Harmonisation ; editors: Chryssoula Bekiari, Martin Doerr, Patrick Le Bœuf, Pat Riva. Version 2.4. November 2015. Available at: <http://www.ifla.org/files/assets/cataloguing/FRBRoo/frbroo_v_2.4.pdf> (accessed 2017-08-01) and as FRBR : object-oriented definition and mapping from FRBRER, FRAD and FRSAD, at: <http://www.cidoc-crm.org/frbroo/sites/default/files/FRBRoo_V2.4.pdf> (accessed 2021-11-27) [↑](#footnote-ref-26)
27. “CIDOC CRM” stands for “Comité international de documentation [= International Committee on Documentation] Conceptual Reference Model,” which, when isolated from any context, is not particularly meaningful (CIDOC is affiliated to ICOM, the International Council of Museums). Just like FRBR, the acronym, rather meaningless in itself, has now turned into a noun in its own right. Referenčný model CIDOC CRM bol adoptovaný jako ISO norma: Information and documentation – a reference ontology for the interchange of cultural heritage information. ISO 21127:2006. Geneva: ISO, 2006. Revised version: 2014. [↑](#footnote-ref-27)
28. Model and Vocabulary (2.0). Model description, vocabulary presented in various views, guidelines, examples, analyses. - BIBFRAME 2.0 to MARC 21 Conversion Tools – new; Conversion Specifications Library of Congress BIBFRAME 2.0 to MARC 21 conversion specifications; Conversion Programs; XSLT conversion programs that apply the Library of Congress conversion specifications ; BIBFRAME to MARC comparison viewer; MARC 21 to BIBFRAME 2.0 Conversion Tools; Conversion Specification Library of Congress MARC to BIBFRAME 2.0 conversion specifications; Conversion Programs XSLT conversion programs that apply the Library of Congress conversion specifications; MARC to BIBFRAME comparison viewe; Implementation, Tools and Downloads; Implementation register, editor, other tools and downloads. [↑](#footnote-ref-28)